



AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation No
 Omologazione No

A - 5456

Groupe **A/B**
 Gruppo

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
 SCHEDA D'OMOLOGAZIONE CONFORME ALL'ALLEGATO J AL CODICE SPORTIVO INTERNAZIONALE

Homologation valable à partir du **01 AVR. 1992** en groupe A
 Omologazione valida a partire dal _____ in gruppo _____

Photo A
 Foto A

Photo B
 Foto B



1. DEFINITIONS / DEFINIZIONI

101. Constructeur ALFA ROMEO
 Costruttore _____

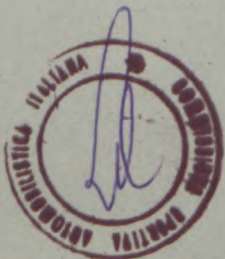
102. Dénomination(s) commerciale(s) – Modèle et type 33 S16V PERMANENT 4
 Denominazione(1) commerciale(1) – Modello e tipo _____

103. Cylindrée totale 1.712 cm³
 Cilindrata totale _____

104. Mode de construction séparée, matériau du châssis
 Tipo di costruzione separata, materiale del telaio ACIER / ACCIAIO
 monocoque monoscocca

105. Nombre de volumes 3
 Numero dei volumi _____

106. Nombre de places 5
 Numero dei posti _____



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol.
N° Omologazione A-5456

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONI, PESO

202. Longueur hors-tout
Lunghezza fuori-tutto 4.075 mm ± 1%
203. Largeur hors-tout
Larghezza fuori-tutto 1.615 mm ± 1% Endroit de la mesure
Punto della misurazione AILES AV ET AR PARAFANGHI
204. Largeur de la carrosserie:
Larghezza della carrozzeria:
- a) A la hauteur de l'axe AV
All'altezza dell'asse ant. 1.615 mm ± 1%
- b) A la hauteur de l'axe AR
All'altezza dell'asse post. 1.615 mm ± 1%
206. Empattement: a) Droit
Passo: Destro 2.475 mm ± 1%
- b) Gauche:
Sinistro 2.475 mm ± 1%
209. Porte-à-faux: a) AV:
Sbalzo: Ant.: 830 mm ± 1%
- b) AR:
Post.: 770 mm ± 1%
210. Distance "G" (volant - paroi de séparation AR)
Distanza "G" (volante - paratia di separazione post.) 1.640 mm ± 1%

3. MOTEUR / MOTORE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire). (In caso di motore rotativo, v. art. 355 sulla scheda complementare).

301. Emplacement et position du moteur: EN AVANT DANS L'AXE LONGITUDINAL/INCLINATION DE 0°
Ubicazione e posizionamento del motore: ANTERIORE, LONGITUDINALE/INCLINAZIONE 0°
303. Cycle
Ciclo 4 TEMPS / 4 TEMPI
304. Suralimentation, oui/non; type
Sovralimentazione si/no tipo //
(En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
(In caso di sovralimentazione, v. anche l'art. 334 sulla scheda complementare)
305. Nombre et disposition des cylindres
Numero e disposizione dei cilindri 4 A'PLAT / 4 CONTRAPPOSTI
306. Mode de refroidissement
Sistema di raffreddamento LIQUIDE / LIQUIDO
307. Cylindrée: a) Unitaire 428.0 cm³ b) Totale 1.712 cm³
Cilindrata: a) Unitaria 428.0 cm³ b) Totale 1.712 cm³
c) Totale maximum autorisée*: 1.735.8 cm³ * (Cette indication n'est pas à considérer en Gr. N)
c) Totale massima autorizzata*: 1.735.8 cm³ * (Questa indicazione non è da considerare in Gr. N)



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
N° Omologazione

312. Matériau du bloc-cylindres
Materiale del blocco cilindri FONTE / GHISA

313. Chemises: a) oui/non
Camicie: si/no c) Type: //
Tipo //

314. Alésage
Alesaggio 87 mm

315. Alésage maximum autorisé
Alesaggio massimo autorizzato 87.6 mm
(Cette indication n'est pas à considérer en GR. N)
(Questa indicazione non è da considerare in Gr. N)

316. Course
Corsa 72 mm

318. Bielle: a) Matériau
Biella: Materiale ACIER / ACCIAIO b) Type de la tête de bielle
Tipo della testa di biella COUPEE A 45°
TAGLIATA A 45°
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets):
c) Diametro interno della testa di biella (senza cuscinetti) 53.7 mm $\pm 0,1\%$
d) Longueur entre axes:
Lunghezza tra gli assi 129 mm ($\pm 0,1$ mm) e) Poids minimum:
Peso minimo 680 g

319. Vilebrequin: a) Type de construction
Albero motore: Tipo di costruzione UNE SEULE PIECE/ UN SOLO PEZZO
b) Matériau
Materiale ACIER / ACCIAIO
c) coulé estampé
fuso stampato d) Nombre de paliers
Numero dei cuscinetti 3
e) Type de paliers
Tipo dei cuscinetti LISSES / LISCI
f) Diamètre des paliers
Diametro dei cuscinetti 60 mm $\pm 0,2\%$
g) Matériau des chapeaux des paliers
Materiale dei cappelli supporti albero motore FONTE / GHISA
h) Poids minimum du vilebrequin nu
Peso minimo dell'albero motore nudo 10.700 g
COMPLETE DE CLAVETTE COQUILLE ENGRANAGE
COMPLETO DI GRANO BOCCOLA INGRANAGGIO

320. Volant moteur: a) Matériau
Volano motore: Materiale FONTE / GHISA
b) Poids minimum avec couronne de démarreur
Peso minimo con corona d'avviamento 7.225 g

321. Culasse: a) Nombre de culasses
Testata: Numero delle testate 2 b) Matériau
Materiale ALUMINIUM / ALLUMINIO

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs
Alimentazione a carburatore(i): Numero dei carburatori //
b) Type
Tipo // c) Marque et modèle
Marca e modello //



Marque ALFA ROMEO
Marca

Modèle 33 S16V PERMANENT 4
Modello

N° Homol.
N° Omologazione

A-5456

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur
Numero dei passaggi di miscela per carburatore //
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à le sortie du carburateur
Diametro massimo del condotto della miscela all'uscita del carburatore // mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
Diametro del diffusore nel punto di massima strozzatura // mm

324. Alimentation par injection:

Alimentazione ad iniezione OUI / SI a) Marque: BOSCH
Marca

b) Modèle du système d'injection:
Modello del sistema d'iniezione MOTRONIC ML 4.1

c) Mode de dosage du carburant:
Sistema di dosaggio del carburante mécanique électronique hydraulique
 meccanico elettronico idraulico

- c1) Pionneur oui/non c2) Mesure du volume d'air oui/non
Pompa a stantuffo si/no Misura del volume d'aria si/no
- c3) Mesure de la masse d'air oui/non c4) Mesure de la vitesse de l'air oui/non
Misura della massa d'aria si/no Misura della velocità dell'aria si/no
- c5) Mesure de la pression d'air oui/non Quelle est la pression de réglage? // bars
Misura della pressione dell'aria si/no Qual'è la pressione di regolazione? // bar

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement
Dimensioni effettive del punto di misura alla(e) farfalla(e) o a(ai) cassetto(i) di strozzatura 40 + 0,25 mm

e) Nombre des sorties effectives de carburant
Numero delle effettive uscite di carburante 4

f) Position des soupapes d'injection:
Posizione delle valvole d'iniezione: Canal d'admission Culasse
 Colletteur d'aspiration Testata

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant
Parti del sistema d'iniezione che servono per il dosaggio del carburante INIECTEURS +BOITE ELETRONIQUE

INIETTORI +CENTRALINA ELETTRONICA

325. Arbre à cames: a) Nombre 4 b) Emplacement EN TETE / IN TESTA
Albero a camme: Numero Ubicazione
- c) Système d'entraînement COURROIE CRANTE d) Nombre de paliers par arbre 3
Sistema di trasmissione CINGHIA DENTATA Numero cuscinetti per albero
- f) Système de commande des soupapes
Sistema di comando delle valvole COMMANDE HIDRAULIQUE / COMANDO IDRAULICO

326. Distribution: e) Levée maximum des soupapes Admission 9.0/9.2 Echappement 9.35
Distribuzione: Alzata massima delle valvole Aspirazione mm Scarico mm
avec jeu de 0 mm con gioco di 0 mm

327. Admission: a) Matériau du collecteur ALLUMINIUM / ALLUMINIO
Aspirazione: Materiale del collettore
- b) Nombre d'éléments du collecteur 3 c) Nombre des soupapes par cylindre 2
Numero degli elementi del collettore Numero delle valvole per cilindro
- d) Diamètre maximum des soupapes 32 mm e) Diamètre de la tige de soupape 6.98 mm
Diametro massimo delle valvole Diametro dello stelo della valvola
- f) Longueur de la soupape 99.1 mm g) Type des ressorts de soupape ELICOIDAUX
Lunghezza della valvola Tipo di molle della valvola ELICOIDALI



328. Echappement: a) Matériau du collecteur ACIER / ACCIAIO
 Scarico: Materiale del collettore _____
 b) Nombre d'éléments du collecteur _____ d) Nombre de soupapes par cylindre _____
 Numero di elementi del collettore 4 Numero delle valvole per cilindro 2
 e) Diamètre maximum des soupapes _____ f) Diamètre de la tige de soupape _____
 Diametro massimo delle valvole 26 mm Diametro dello stelo delle valvole 6.98 mm
 g) Longueur de la soupape _____ h) Type des ressorts de soupape ELICOIDAUX
 Lunghezza della valvola 101.25 mm Tipo di molle della valvola ELICOIDALI

330. Système d'allumage: a) Type BATTERIE / BATTERIA
 Sistema d'accensione: Tipo _____
 b) Nombre de bougies par cylindre _____ c) Nombre de distributeurs _____
 Numero delle candele per cilindro 1 Numero dei distributori 1

333. Système de lubrification: a) Type CARTER HUMIDE b) Nombre de pompes à huile _____
 Sistema di lubrificazione: Tipo CARTER UMIDO Numero delle pompe olio 1

4. CIRCUIT DE CARBURANT / CIRCUITO DEL CARBURANTE

401. Réservoir: a) Nombre _____ b) Emplacement SOUS LES SIEGES ARRIER
 Serbatoio: Numero 1 Ubicazione SOTTO I SEDILI POSTERIORI
 c) Matériau ACIER / ACCIAIO d) Capacité maximum _____
 Materiale _____ Capacité massima _____ L

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO

501. Batterie(s): a) Nombre _____
 Batteria(e): Numero 1

6. TRANSMISSION / TRASMISSIONE

601. Roues motrices: avant arrière
 Ruote motrici: ant. post.

602. Embrayage: b) Système de commande _____
 Frizione: Sistema di comando IDRAULIQUE / IDRAULICO
 c) Nombre de disques _____
 Numero dei dischi 1



603. Boîte de vitesses: a) Emplacement VOLUME MOTEUR/ VANO MOTORE
 Cambio di velocità: Ubicazione

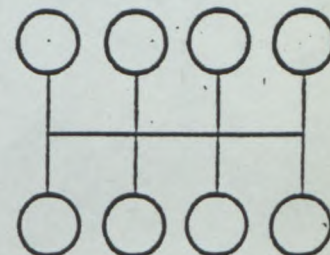
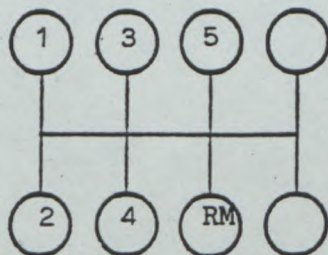
b) Marque "manuelle" ALFA ROMEO c) Marque "automatique" //
 Marca "manuale" ALFA ROMEO Marca "automatico" //

d) Emplacement de la commande AU PLANCHER / AL PAVIMENTO
 Ubicazione del comando

e) Rapports
 Rapporti

| | Manuelle / Manuale | | S- C R I C I O | Automatique / Automatico | | B.V. suppl. / Cambio di V.S. | |
|----------------------------|----------------------|--|----------------------------------|--------------------------|--|------------------------------|--|
| | rapports rapporti | nombre de dents/ numero dei denti | | rapports rapporti | nombre de dents/ numero dei denti | rapports rapporti | nombre de dents/ numero dei denti |
| 1 | 3.143 | 44/14 | X | | | 2.538 | 33/13 |
| 2 | 1.864 | 41/22 | X | | | 1.938 | 31/16 |
| 3 | 1.323 | 41/31 | X | | | 1.611 | 29/18 |
| 4 | 1.027 | 38/37 | X | | | 1.421 | 27/19 |
| 5 | 0.854 | 35/41 | X | | | 1.286 | 27/21 |
| AR/RM | 3.091 | 34/11 | | | | 3.091 | 34/11 |
| Constante Co- stante | | | | | | | |

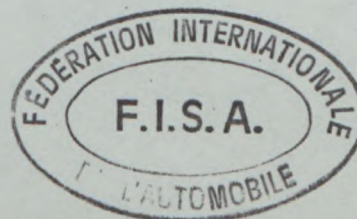
f) Grille de vitesse
 Griglia di velocità



604. Surmultiplication: a) Type //
 Surmoltiplicazione: Tipo //

b) Rapport // c) Nombre de dents //
 Rapporto // Numero dei denti //

d) Utilisable avec les vitesses suivantes //
 Utilizzabile con le seguenti marce //



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
N° Omologazione

605. Couple final:
Coppia finale:
a) Type du couple final
Tipo di coppia finale
b) Rapport
Rapporto
c) Nombre de dents
Numero di denti
d) Type de limitation de
différentiel (si prévu)
Tipo di limitazione
del differenziale (se prevista)

| AV / Ant. | AR / Post. |
|----------------|----------------|
| HIPOIDE/IPOIDE | HIPOIDE/IPOIDE |
| 3.888 | 3.888 |
| 9/35 | 9/35 |
| // | // |

- e) Rapport de la boîte de transfert
Rapporto della scatola di rinvio //

606. Type de l'arbre de transmission
Tipo dell'albero di trasmissione
DEMI ARBRES AVANT ARRIERS ET ARBRES DE TRASMISSION AVEC YOINT
OMOCINETIQUE ET CARDAN + IONT VISQUEUX
SEMIASSI ANTERIORI, POSTERIORI ALBERO DI TRASMISSIONE CON
GIUNTI OMOCINETICI E A CARDANO + GIUNTO VISCOSO

7. SUSPENSION / SOSPENSIONE

701. Type de suspension: a) AV/Ant. ROUES INDEPENDANTES. TYPE MC. PHERSON
Tipo di sospensione: RUOTE INDIPENDENTI . TIPO MC. PHERSON
b) AR/Post. ESSIEU RIGIDE/ASSALE RIGIDO

702. Ressorts hélicoidaux: AV: ~~oui/non~~
Molle elicoidali: Ant: ~~si/no~~ AR: ~~oui/non~~
Post.: ~~si/no~~

703. Ressorts à lames: AV: ~~oui/non~~
Molle a balestra: Ant.: ~~si/no~~ AR: ~~oui/non~~
Post.: ~~si/no~~

704. Barre de torsion: AV: ~~oui/non~~
Barra di torsione: Ant.: ~~si/no~~ AR: ~~oui/non~~
Post.: ~~si/no~~

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 15.
Altro tipo di sospensione: Vedi foto/disegno a pag. 15.



707. Amortisseurs:

Ammortizzatori:

- a) Nombre par roue
Numero per ruota
b) Type
Tipo
c) Principe de fonctionnement
Principio di funzionamento

| Avant / Ant. | Arrière / Post. |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 | 1 |
| <u>TELESCOPIQUE/TELESCOPICO</u> | <u>TELESCOPIQUE/TELESCOPICO</u> |
| <u>HIDRAULIQUE/IDRAULICO</u> | <u>HIDRAULIQUE/IDRAULICO</u> |

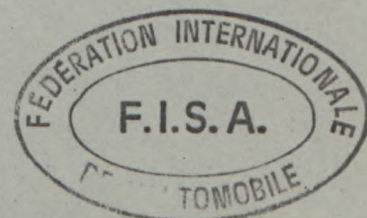
8. TRAIN ROULANT / PARTI ROTANTI:

801. Roues: a) Diamètre AV AR
Ruote: Diametro Ant. 14 "/ 355,6 mm Post. 14 "/ 355,6 mm

803. Freins: a) Système de freinage
Freni: Sistema di frenaggio DOUBLE HYDRAULIQUE/DOPPIO IDRAULICO
b) Nombre de maître-cylindres
Numero delle pompe 1 TANDEM b1) Alésage 20,64/20,64 mm
Alesaggio
c) Servo-frein oui/non c1) Marque et type A.DEPRESION
Servo-freno si/no Marca e Tipo BENDITALIA/ATE.A.DEPRESSIONE
d) Régulateur de freinage oui/non d1) Emplacement EN PROSSIMI DE L'ASSIEU AR
Regolatore di frenata si/no Ubicazione IN PROSSIMITA DELL'ASSE POSTERIO

- e) Nombre de cylindres par roue:
Numero dei cilindri per ruota
e1) Alésage
Alesaggio
f) Freins à tambours:
Freni a tamburo:
f1) Diamètre intérieur
Diametro interno
f2) Nombre de mâchoires par roue.
Numero delle guarnizioni per ruota
f3) Surface de freinage
Superficie di frenaggio
f4) Largeur des garnitures
Larghezza delle guarnizioni
g) Freins à disques:
Freni a disco
g1) Nombres de sabots par roue
Numero delle pastiglie per ruota
g2) Nombre d'étriers par roue
Numero di pinze per ruota

| Avant / Ant. | Arrière / Post. |
|--------------------|--------------------|
| 1 | 1 |
| 48 mm | 35 mm |
| // mm (± 1,5 mm) | // mm (± 1,5 mm) |
| // | // |
| // cm ² | // cm ² |
| // mm | // mm |
| 2 | 2 |
| 1 | 1 |



Marque
 Marca ALFA ROMEO

Modèle
 Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
 N° Omologazione

| | AV / Ant. | AR / Post. |
|---|---------------------------------|--------------------------------|
| g3) Matériau des étriers Materiale pinze | <u>ACIER / ACCIAIO</u> | <u>ACIER/ACCIAIO</u> |
| g4) Epaisseur maximale du disque Spessore massimo del disco | <u>22.1</u> mm | <u>11</u> mm |
| g5) Diamètre extérieur du disque Diametro esterno del disco | <u>239.1</u> mm (± 1 mm) | <u>239</u> mm (± 1 mm) |
| g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Diametro esterno della superficie spazzata dalle pastiglie | <u>239</u> mm | <u>235</u> mm |
| g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Diametro interno della superficie spazzata dalle pastiglie | <u>147,4</u> mm | <u>155</u> mm |
| g8) Longueur hors-tout des sabots Lunghezza fuori tutto delle pastiglie | <u>95 ± 1,5</u> mm | <u>61.5</u> mm |
| g9) Disques ventilés Dischi ventilati | <u>oui/non</u> <u>si/no-</u> | <u>oui/non</u> <u>si/no</u> |
| g10) Surface de freinage par roue Superficie di frenaggio per ruota | <u>//</u> cm ² | <u>//</u> cm ² |

h) Frein de stationnement:

Freno a mano:

SUR LE TUNNEL

h1) Système de commande

Sistema di comando

h2) Emplacement de la commande

Ubicazione del comando

SUL TUNNEL

h3) Effet sur roues

Effetto sulle ruote

AV

Ant.

AR

Post.

A CABLES

A CAVI

804. Direction:

a) Type

Sterzo:

Tipo

A CREMAILLERE/ A CREMALIERA

b) Rapport

Rapporto

20,5

c) Servo-assistance

Servosterzo

oui/non

si/no

9. CARROSSERIE / CARROZZERIA

901. Intérieur:

Interno:

a) Ventilation

Ventilazione

oui/non

si/no

b) Chauffage

Riscaldamento

oui/non

si/no

f) Toit ouvrant optionnel

Tetto apribile

oui/non

si/no

f1) Type

Tipo COULISSANT/ SCORREVOLE

f2) Système de commande

Sistema di comando

ELETRIQUE/ELETTRICO

g) Système d'ouverture des vitres latérales:

Sistema di apertura dei vetri laterali:

AV/Ant.

AR/Post.

ELETRIQUE/ELETTRICO

A MANIVELLE/ A MANOVELLA

902. Extérieur:

Esterno:

a) Nombre de portes

Numero delle porte

4

b) Hayon AR

Porta post.

oui/non

si/no

c) Matériau des portières:

Materiale delle portiere:

AV/Ant.

AR/Post.

TOLE D'ACIER/LAMIERA D'ACCIAIO

TOLE D'ACIER/LAMIERA D'ACCIAIO



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
N° Omologazione

- d) Matériau du capot AV
Materiale del cofano ant. ACIER / ACCIAIO
- e) Matériau du capot/hayon AR
Materiale del cofano post. / porta posteriore ACIER/ACCIAIO
- f) Matériau de la carrosserie
Materiale della carrozzeria ACIER/ACCIAIO
- g) Matériau du pare-brise
Materiale del parabrezza VERRE FEUILLETE / VETRO LAMINATO
- h) Matériau de la lunette AR
Materiale del lunotto posteriore VERRE TREMPE / VETRO TEMPERATO
- i) Matériau des glaces de custode
Materiale dei vetri laterali posteriori VERRE TREMPE / VETRO TEMPERATO
- k) Matériau des vitres latérales
Materiale dei vetri laterali
AV/Ant. VERRE TREMPE / VETRO TEMPERATO
AR/Post. VERRE TREMPE / VETRO TEMPERATO
- l) Matériau du pare-choc avant
Materiale del paraurti anteriore POLIURETANE RENFORCE / POLIURETANO RINFORZATO
- m) Matériau du pare-choc arrière
Materiale del paraurti posteriore POLIURETANE RENFORCE / POLIURETANO RINFORZATO

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

RAPPORT COUPLE FINAL/ RAPPORTO COPIA CONICA

5.285/ 4.625/ 4.375/ 3.888/ 3.500/ 3.700/ 3.090/ 3.181/ 3.363

NOMBRE DE DENTS /NUMERO DEI DENTI

7/37 = 8/37= 8/35= 9/35= 10/35= 10/37= 11/34= 11/35= 11/37

MOTEUR/MOTORE

321 CULASSE/TESTATA

321 E) ANGLE ENTRE L'AXE DE LA SOUPE D'ADMISSION ET CELUI DE LA SOUPE
D'ECHAPEMENT

= 0°

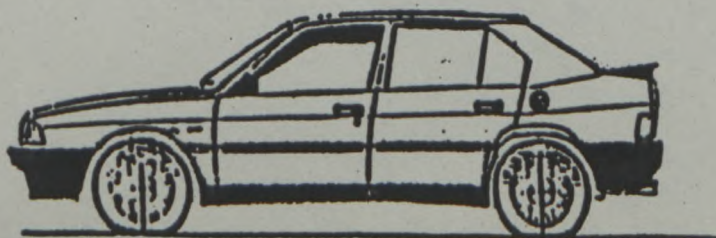
ANGOLO TRA L'ASSE DELLA VALVOLA DI ASPIRAZIONE E QUELLO DELLA
VALVOLA DI SCARICO

CARROSSERIE/CARROZZERIA

902 EXTERIEUR/ESTERNO

PARTIES EN PLASTIQUE DE LA VOITURE (MARQUEES EN NOIR)

PARTI IN PLASTICA DELLA VETTURA (SEGNATE IN NERO)



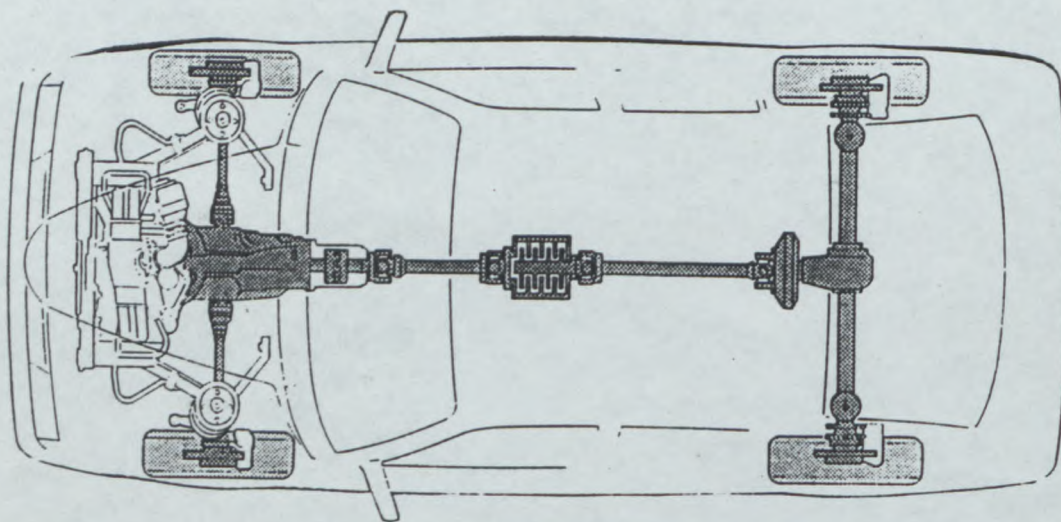
Marque ALFA ROMEO
Marca ALFA ROMEO

Modèle 33S 16V PERMANENT 4
Modello 33S 16V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
N° Omologazione A-5456

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES/INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

- Schéma de la transmission/Schema della trasmissione



Marque

Marca ALFA ROMEO

Modèle

Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol.

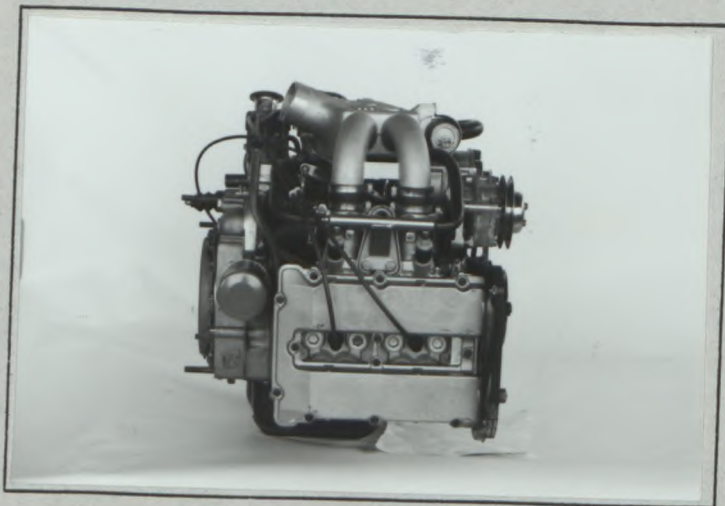
N° Omologazione

A-5456

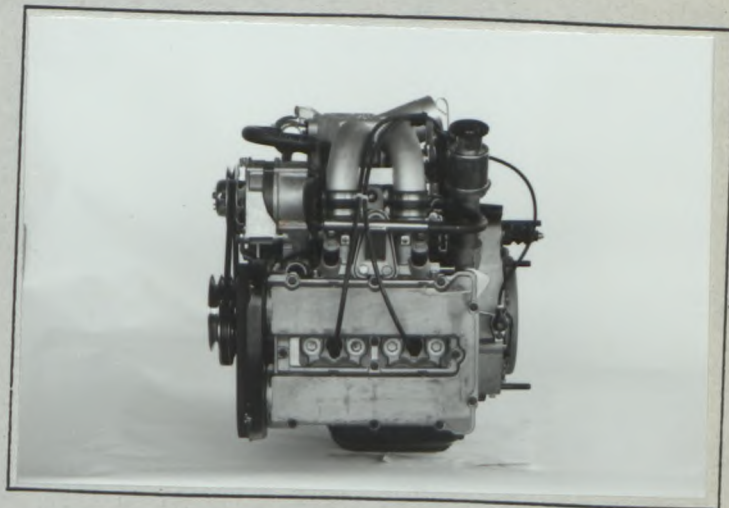
PHOTOS / FOTO

Moteur / Motore

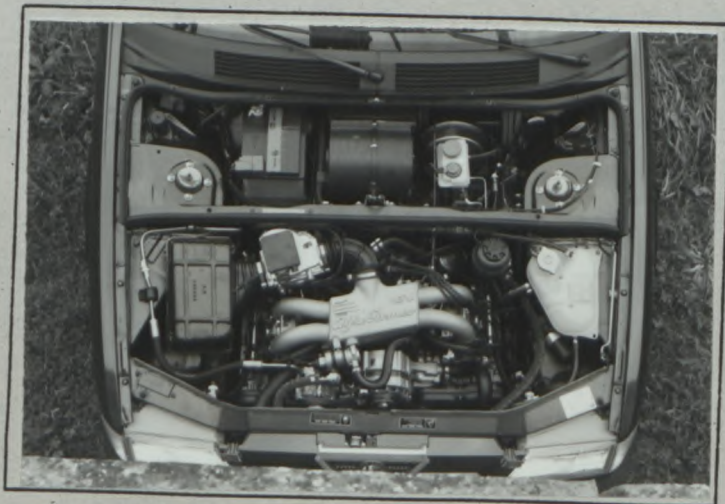
C) Profil droit du moteur déposé
Profilo destro del motore con accessori



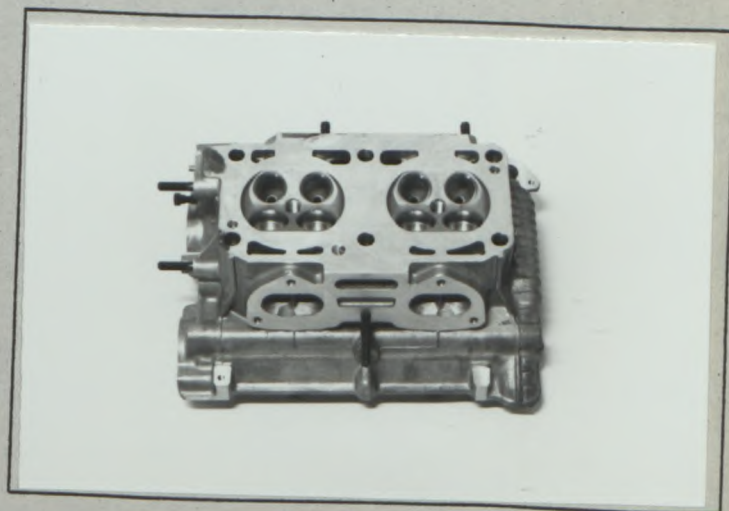
D) Profil gauche du moteur déposé
Profilo sinistro del motore con accessori



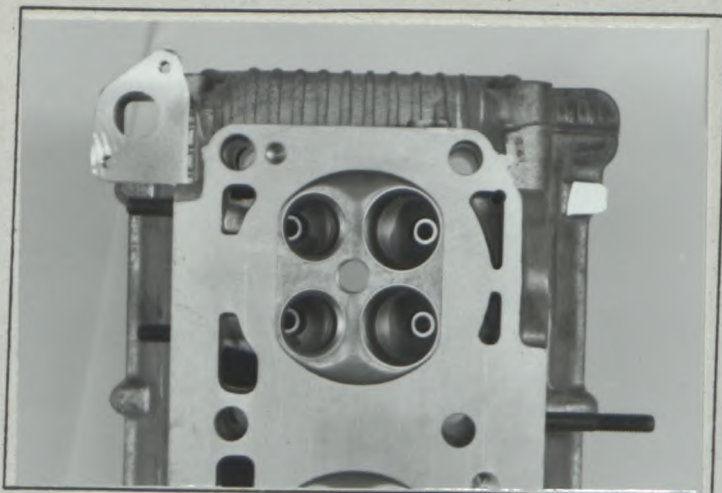
E) Moteur dans son compartiment
Motore nel suo vano



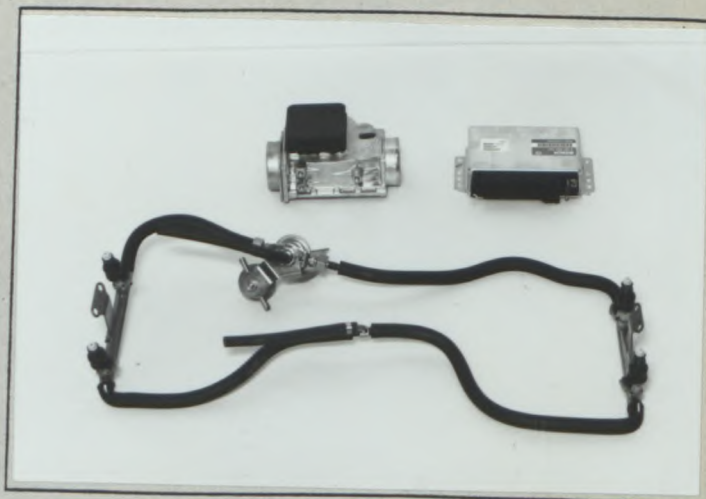
F) Culasse nue
Testata nuda



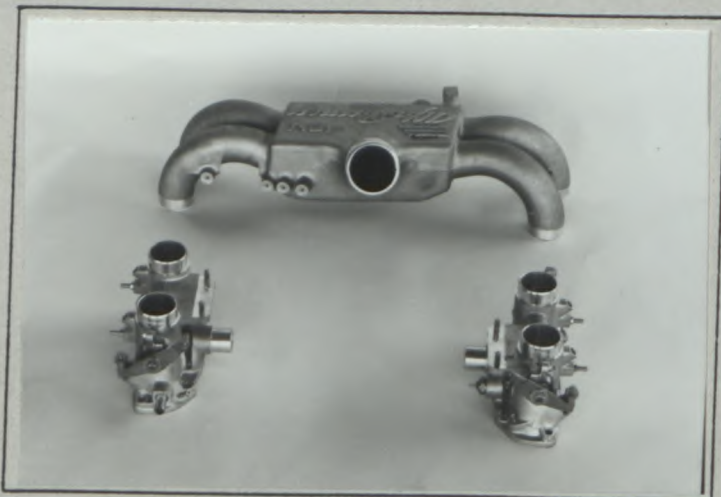
G) Chambre de combustion
Camera di combustione



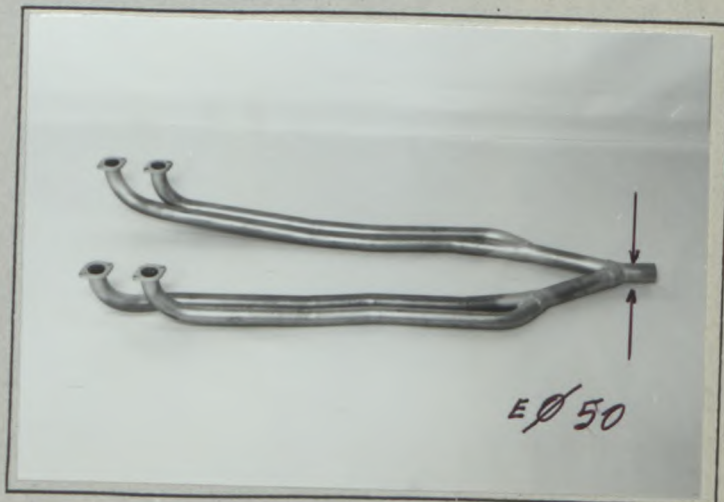
H) Carburateur(s) ou système d'injection
Carburatore(i) o sistema d'iniezione



I) Collecteur d'admission
Collettore d'aspirazione

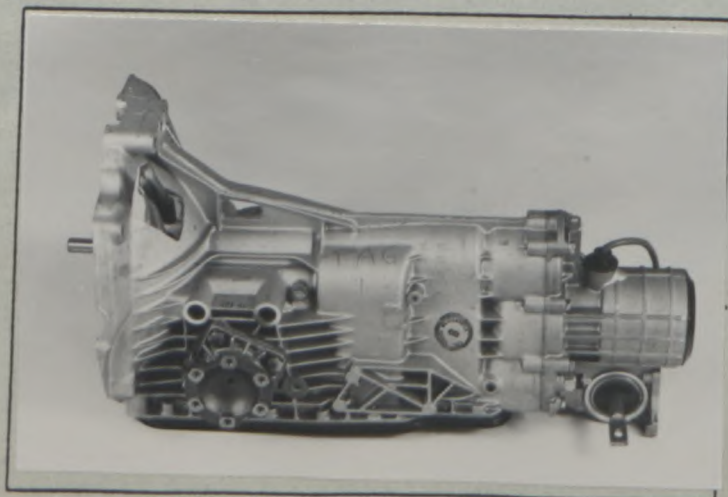


J) Collecteur d'échappement
Collettore di scarico



Transmission / Trasmissione

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Scatola del cambio di velocità e leva della frizione



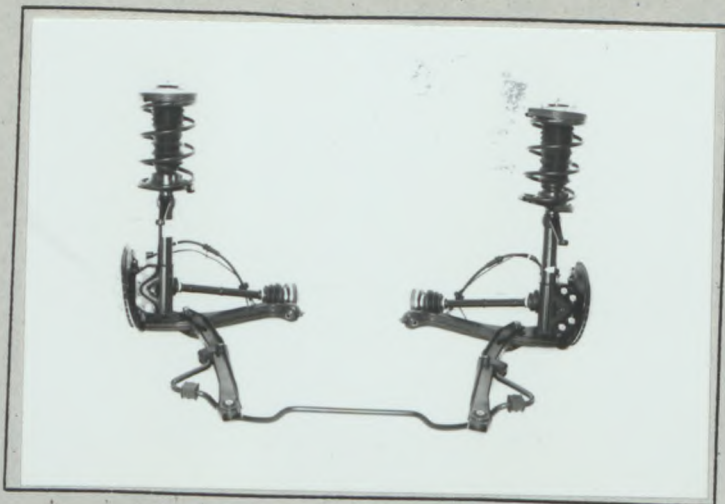
Marque ALFA ROMEO

Modèle 33 S16V PERMANENT 4
Modello 33 S16V PERMANENT 4

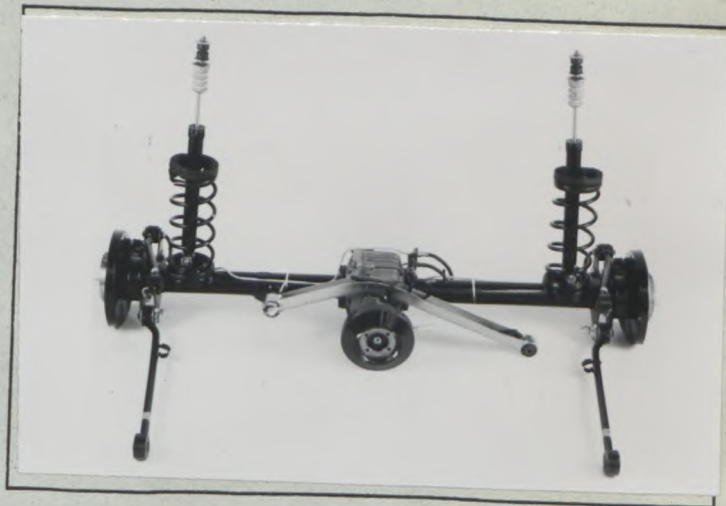
A - 5456
N° Homol. _____
N° Omologazione _____

Suspension / Sospensione

T) Train avant complet déposé
Avantreno completo smontato

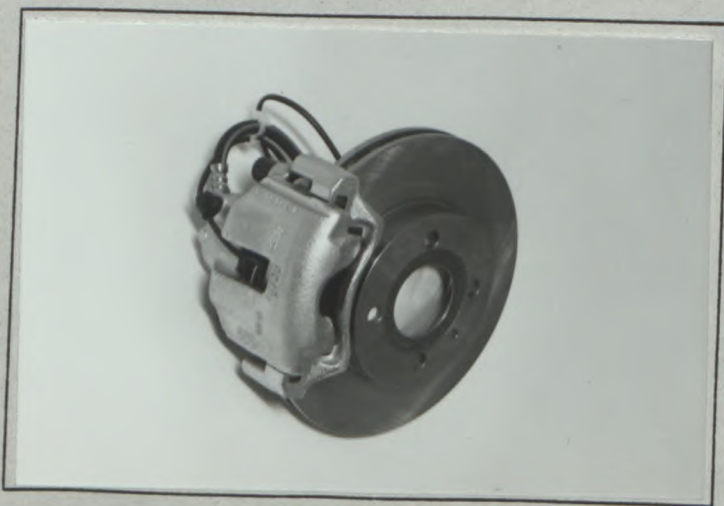


U) Train arrière complet déposé
Retroreno completo smontato

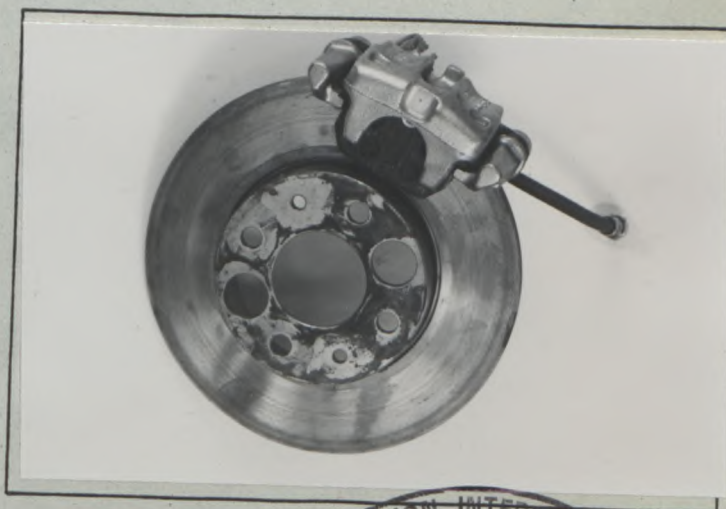


Train roulant / Parti rotanti

V) Freins avant
Freni anteriori



W) Freins arrière
Freni posteriori



Carrosserie / Carrozzeria

X) Tableau de bord
Cruscotto



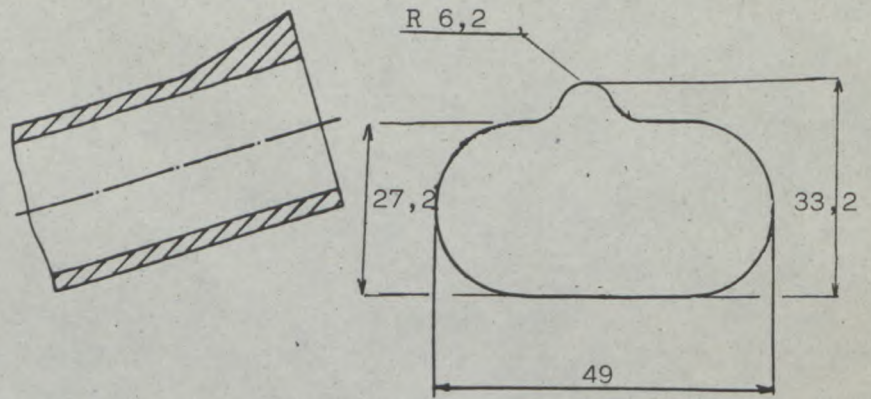
Y) Toit ouvrant
Tetto apribile



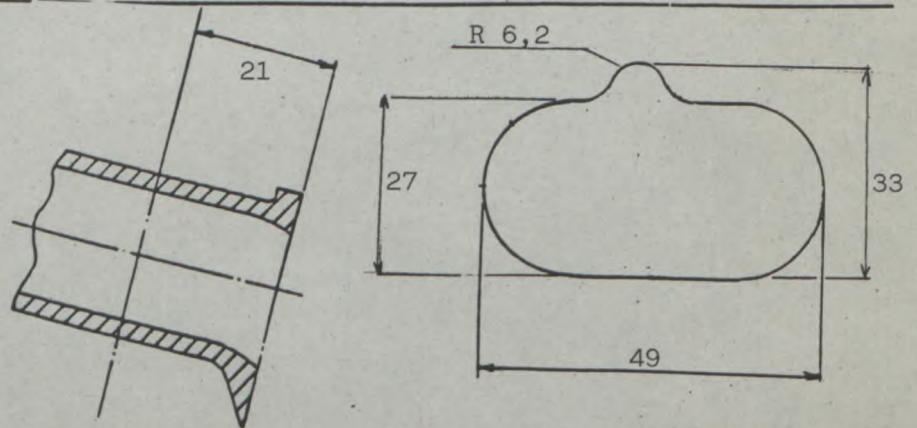
DESSINS / DISEGNI

Moteur / Motore

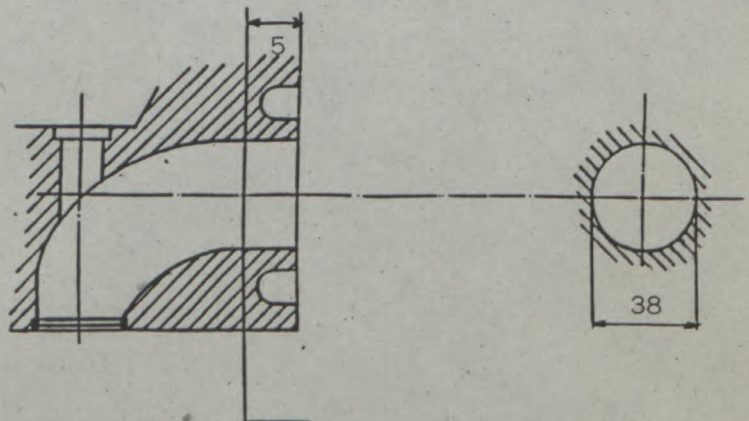
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: - 2% + 4%)
Orifizi d'aspirazione della testata, lato collettore (toleranze sulle dimensioni: - 2%, + 4%)



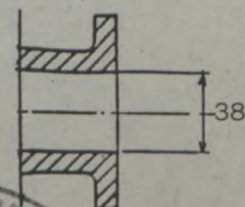
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: - 2% + 4%)
Orifizi del collettore d'aspirazione, lato testata (toleranze sulle dimensioni: - 2%, + 4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: - 2% + 4%)
Orifizi di scarico della testata, lato collettore (toleranze sulle dimensioni: - 2%, + 4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: - 2% + 4%)
Orifizi del collettore di scarico, lato testata (toleranze sulle dimensioni: - 2%, + 4%)



Marque ALFA ROMEO
Marca _____

Modèle 33 S16V PERMANENT 4
Modello _____

Nº Homol. A-5456
Nº Omologazione _____

Suspension / Sospensione

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Sistema di sospensione, secondo l'art. 705 o in sostituzione delle foto O e P.





AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
Omologazione N°

A - 5456

Groupe
Gruppo **A/B**

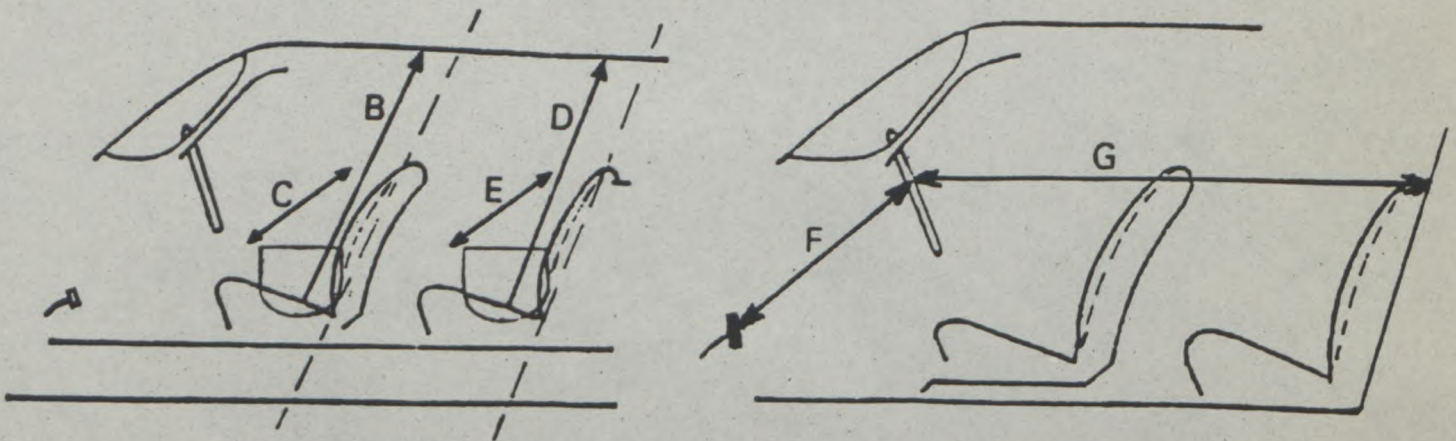
Marque

Marca ALFA ROMEO

Modèle

Modello 33 S16V PERMANENT 4

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Dimensioni interne come definite dal Regolamento d'omologazione.



| | | | |
|---|---|--------------|----|
| B | (Hauteur sur sièges avant) (Altezza sui sedili anteriori) | <u>980</u> | mm |
| C | (Largeur aux sièges avant) (Larghezza ai sedili anteriori) | <u>1.360</u> | mm |
| D | (Hauteur sur sièges arrière) (Altezza sui sedili posteriori) | <u>920</u> | mm |
| E | (Largeur aux sièges arrière) (Larghezza ai sedili posteriori) | <u>1.350</u> | mm |
| F | (Volant - Pédale de frein) (Volante - Pedale del freno) | <u>610</u> | mm |
| G | (Volant - paroi de séparation arrière) (Volante-paratia di separazione posteriore) | <u>1.640</u> | mm |
| H | = F + G = | <u>2.250</u> | mm |



AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A - 5456

01 / 01 V0

Homologation valable dès le
 Homologation valid as from

01 AVR. 1992

Constructeur de la voiture **ALFA ROMEO**
 Manufacturer of the car

Modèle et type **33 S. 16 V PERMANENT 4**
 Model and type

ARCEAU / CAGE DE SECURITE

ROLLBAR / ROLLAGE

Arceau principal

Entretolse
 longitudinale/diagonale
 Longitudinal/diagonal
 strut

Arceau avant

Main rollbar

Front rollbar

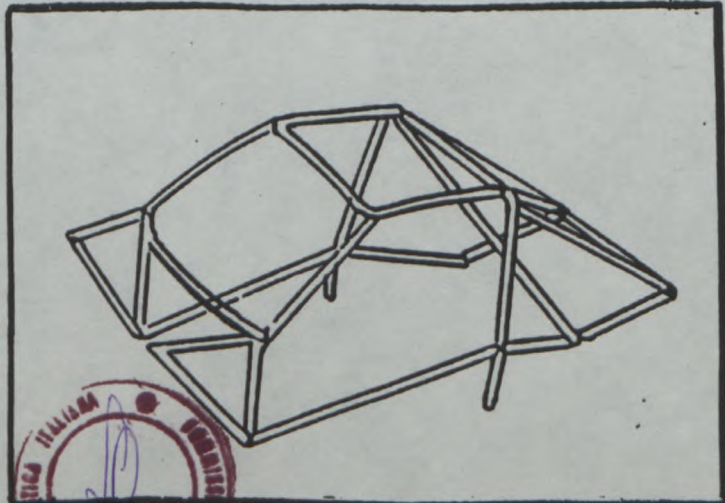
ALFA ROMEO

Fabricant de l'arceau
 Rollbar manufacturer

| | 25CD4 | 25 CD4 | 25CD4 |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| Matériau Material | _____ | _____ | _____ |
| Diamètre extérieur Exterior diameter | 38 _____ mm | 38 _____ mm / _____ mm | 38 _____ mm |
| Epaisseur de paroi Wall thickness | 1.5 _____ mm | 1.5 _____ mm / _____ mm | 1.5 _____ mm |
| Limite élastique Elastic limit | 55 _____ kg/mm ² | 55 _____ kg/mm ² / 55 _____ kg/mm ² | 55 _____ kg/mm ² |
| Résistance à la traction Tensile strength | 80 _____ kg/mm ² | 80 _____ kg/mm ² / 80 _____ kg/mm ² | 80 _____ kg/mm ² |
| Poids total y compris les fixations Total weight including fixings | 31 _____ kg | | |

Arceau/cage complet (e) hors de la voiture
 Complete rollbar/rollcage outside the car

Soudé à la coque
 Saldato alla scocca



Nous attestons que le présent arceau / le présente cage de sécurité répond aux dispositions de l'Annexe J de la FIA, en particulier en ce qui concerne ses implantations, ses connexions et ses résistances aux contraintes.

We certify that the present rollbar/rollcage complies with the conditions of the FIA Appendix J, in particular with regard to its attachments, its connections and its stress resistances.

Signature du représentant du constructeur du véhicule
 Signature of the car manufacturer representative

(GIORGIO PIANTA)

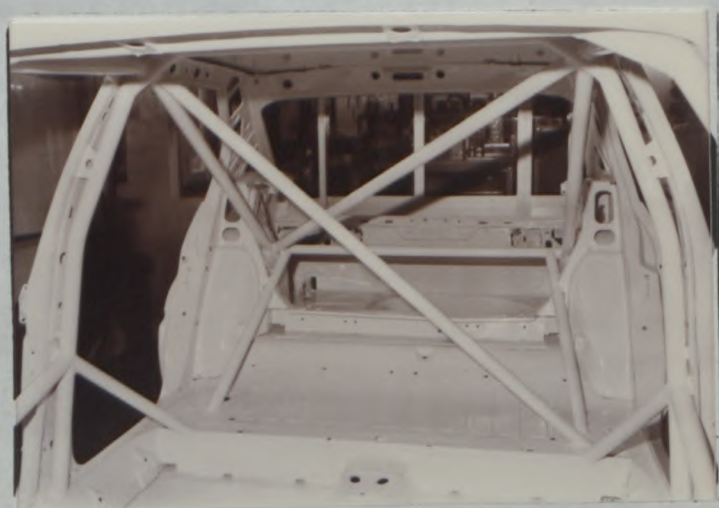
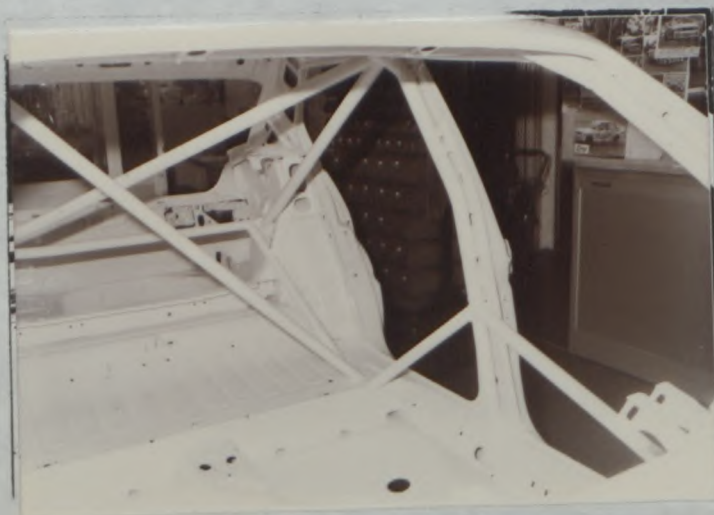
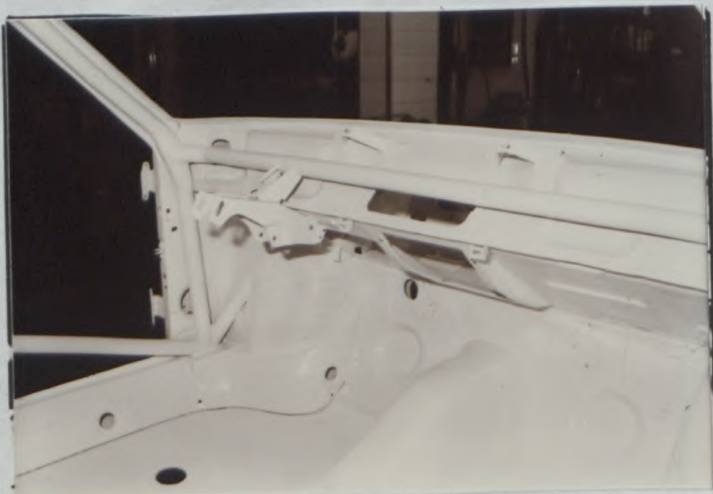


Marque ALFA ROMEO
Marca ALFA ROMEO

Modèle 33 S16V PERMANENT 4
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. A - 5456
N° Omologazione A - 5456

N° Ext. 01 / 01 V0
N° Est. 01 / 01 V0





AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Omologazione N°

A - 5456

Extension N°/Estensione N°

02 / 02 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
SCHEDA D'ESTENSIONE ALL'OMOLOGAZIONE UFFICIALE FISA

- ET** Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
Evoluzione del tipo: dal numero di telaio _____
- VF** Variante de fourniture / Variante di fornitura
- VO** Variante option / Variante in opzione
- ER** Errata / Errata

Homologation valable dès le _____ en groupe _____
 Omologazione valida dal **01 MAI 1992** in gruppo **A**

Constructeur **ALFA ROMEO** Modèle et type **33 S16V PERMANENT 4**
 Costruttore _____ Modello e tipo _____

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|--|
| | 803 | TRAIN ROULANT/PARTI ROTANTI DISQUES VENTILES BREMBO AV FOTO N° 1 DISCHI VENTILATI BREMBO ANT |
| | 803 | ETRIER BREMBO AV FOTO N° 2 PINZA BREMBO ANT |
| | 803 | DISQUES VENTILES BREMBO AR FOTO N° 3 DISCHI VENTILATI BREMBO POST. |
| | 803 | ETRIER BREMBO AR FOTO N° 4 PINZA BREMBO POST. |
| | 803 | REGLAGE RIPARTITION FREIN DANS L'ABITACLE FOTO N° 5 COMANDO RIPARTITORE DI FRENATA DELL'ABITACOLO |
| | 803 D | PEDALIER AVEC REGLAGE RIPARTITION DES FREINS DANS L'ABITACLE FOTO N° 6 PEDALIERA CON REGOLATORE DI FRENATA NELL'ABITACOLO |
| | | FIXATION ROUES AVEC ECROU CENTRAL AV FOTO N° 7 FISSAGGIO RUOTA CON DADO CENTRALE ANT. |
| | | FIXATION ROUES AVEC ECROU CENTRAL AR FOTO N° 8 FISSAGGIO RUOTA CON DADO CENTRALE POST. |



[Signature]
FEDERATION INTERNATIONALE F.I.S.A. L'AUTOMOBILE
 Pagina 1 / 1

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|---|
| | 803 | PLAQUE PORTE ETRIER POUR FREIN AR PIASTRE PORTA PINZE PER FRENI POST. FOTO N° 9 |
| | 701 | BRAS INFERIEUR AV RENFORCEE BRACCIO INFERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE RINFORZATO FOTO N° 10 |
| | 701 | MONTANT AV RENFORCEE MONTANTE ANTERIORE RINFORZATO FOTO N° 11 |
| | 701 | ESSIEU AR RENFORCEE ASSALE POSTERIORE RINFORZATO FOTO N° 12 |
| | 701 | TIRANT DE SUSPENSION AR TIRANTI DELLA SOSPENSIONE POST. FOTO N° 13 |
| | 701 | FIXATION AMMORTISSEUR A LA CARROSSERIE ATTACCO AMMORTIZZATORI ALLA SCOCCA FOTO N° 14 |
| | 701 | STABILIZATEUR TRAIN ARRIERE BARRA ANTIROLLIO POSTERIORE DIAMETRO EFFICACE 0 mm 16,18,20,22 FOTO N° 15 |
| | 701 | FIXATION AMMORTISSEUR A ASSIEU ATTACCO AMMORTIZZATORE A ASSALE FOTO N° 16 |
| | 701 | SUPPORT ARRIERE BOITE DE VITESSE RENFORCEE SUPPORTO POSTERIORE CAMBIO DI VELOCITA' RINFORZATO FOTO N° 17 |
| | 803 | PLAQUE PORTE ETRIER POUR FREIN AV PIASTRE PORTA PINZE PER FRENI ANT. FOTO N° 18 |
| | 803 | PRISE D'AIR POUR FREIN AV PRESE D'ARIA PER FRENI ANT. FOTO N° 19 |
| | 804 A | DIRECTION STERZO FOTO N° 20 |
| | 804 B | RAPPORT RAPPORTO 19,1 - 17,8 - 20,05 |
| | 701 | PIVOT AV RENFORCEE MONTANTE ANT. RINFORZATO FOTO N° 21 |
| | 701 | FIXATION SUP. SUSPENSION AV REGOLABILE FISSAGGIO SUPERIORE SOSPENSIONE ANT REGOLABILE FOTO 22 |



Marque
 Marca ALEA ROMEO

Modèle
 Modello 33 S16V PERMANENT 4

No Homol. A-5456
 No Omologazione

No Ext. 02 / 02 V0
 No Est.

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|--|
| | 803 | FREIN DE STATIONNEMENT IDRAULIQUE DANS L'ABITACLE FOTO 23 FRENO DI STAZIONAMENTO IDRAULICO NELL'ABITACOLO ALESSE MAITRE CIL ϕ 15,87. 17,78 . 19'05 mm DIAMETRO POMPA |
| | 803 B | DOUBLE MAITRE CILINDRE EN PARALLELE DOPPIA POMPA FRENI IN PARALELO ALESAGE CILINDRES DIAMETRO POMPANTE ϕ 15,87 mm 17,78/19,05/20,64/22/,22 |
| | 706 | STABILISATEUR AV STABILIZZATORE ANT FOTO N° 24 |
| | 803 | |

e) Nombre de cylindres par roues
 Numero dei cilindri per ruote

e1) Alesage

Alesaggio

g3) Matériau des étriers

Materiale pinze

g4) Epaisseur maximale du disque

Spessore massimo del disco

g5) Diamètre extérieur du disque

Diametro esterno del disco

g6) Diamètre extérieur de

frottement des sabots

Diametro esterno della

superficie spazzata dalle pastiglie

g7) Diamètre intérieur de

frottement des sabots

Diametro interno della

superficie spazzata dalle pastiglie

g8) Longueur hors-tout des sabots

Lunghezza fuori tutto delle

pastiglie

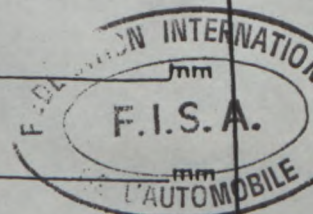
g9) Disques ventilés

Dischi ventilati

g10) Surface de freinage par roue

Superficie di frenaggio per ruota

| Avant / Ant. | Arrière / Post. |
|--|--|
| 2-2 | 2-2 |
| 36-40 mm Alliage d'aluminium Lega di alluminio | 36-40 mm Alliage d'aluminium Lega di alluminio |
| 28,2 mm | 16,2 mm |
| 305 mm (\pm 1 mm) | 278 mm (\pm 1 mm) |
| 304 \pm 1 mm | 277 \pm 1 mm |
| 202 \pm 1 mm | 186 mm |
| 132 mm | 100 mm |
| oui/non si/no | oui/non si/no |
| cm ² | cm ² |



Marque ALFA ROMEO
Marca ALFA ROMEO

Modèle 33 S 16 V PERMANENT 4
Modello 33 S 16 V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
N° Omologazione A-5456

N° Ext. 02 / 02 V0
N° Est. 02 / 02 V0

1



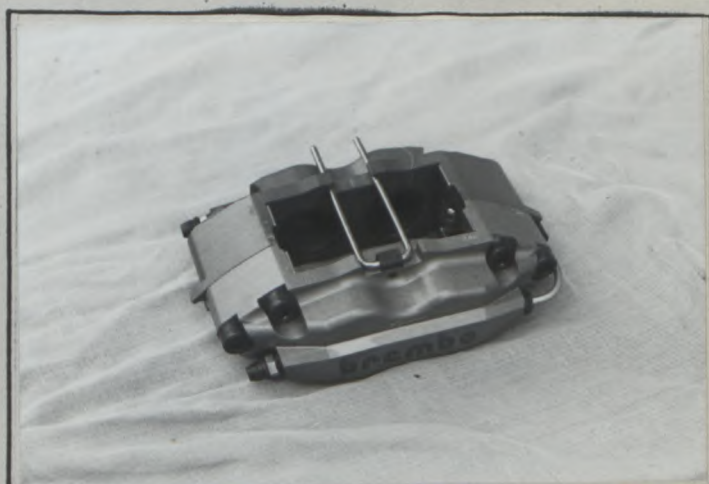
2



3



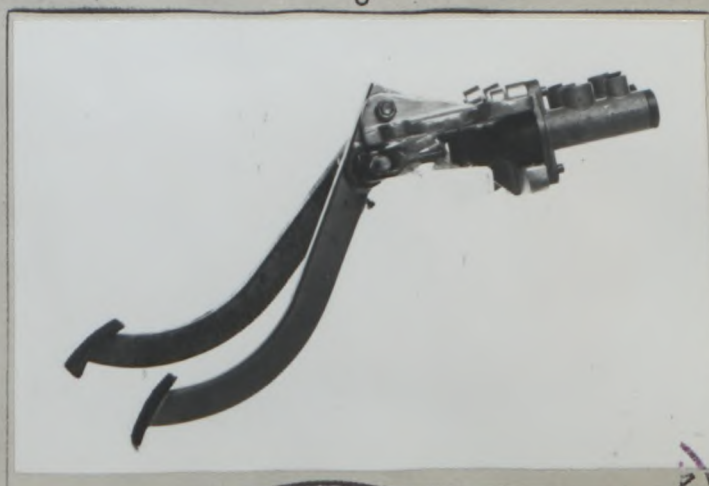
4



5



6



FEDERATION INTERNATIONALE
F.I.S.A.
DE L'AUTOMOBILE

Marque ALFA ROMEO
Marca _____

Modèle 33 S 16 V PERMANENT 4
Modello _____

N° Homol. _____
N° Omologazione _____

A - 5456

N° Ext. 02 / 02 V0
N° Est. _____

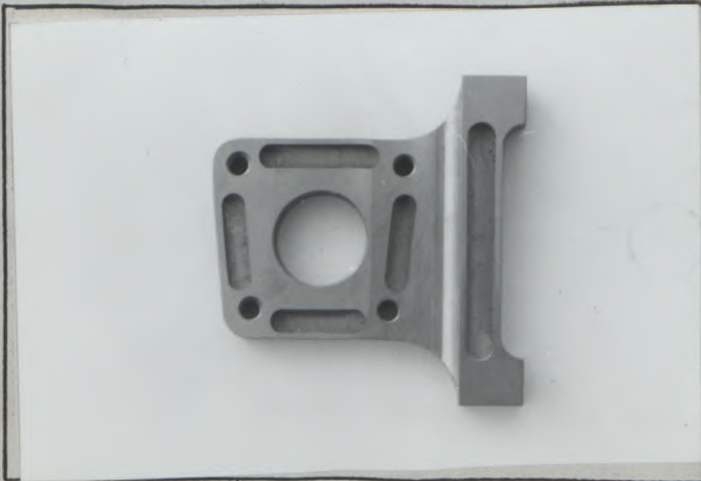
7



8



9



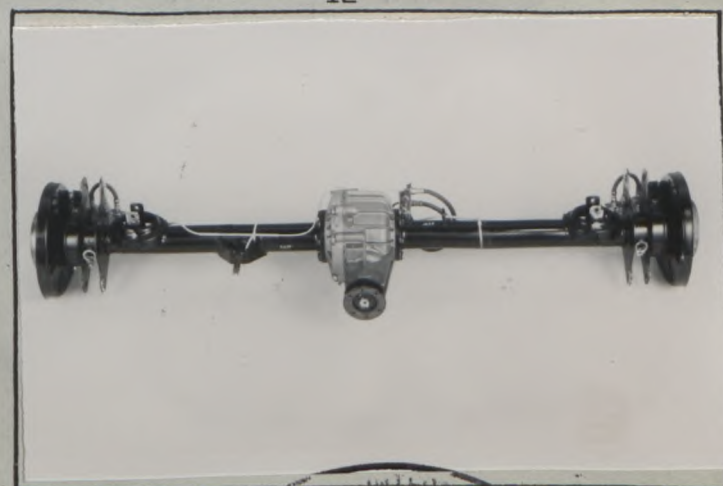
10



11



12



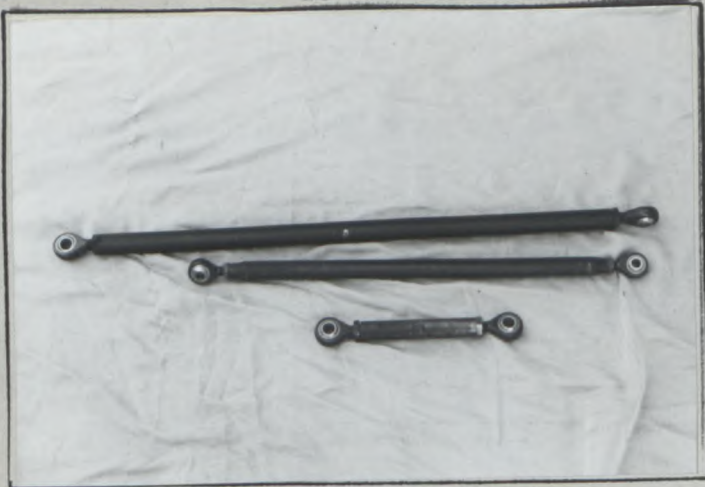
Marque ALFA ROMEO
Marca _____

Modèle 33 S 16 V PERMANENT 4
Modello _____

N° Homol. A - 5456
N° Omologazione _____

N° Ext. _____
N° Est. 02 / 02 V0

13



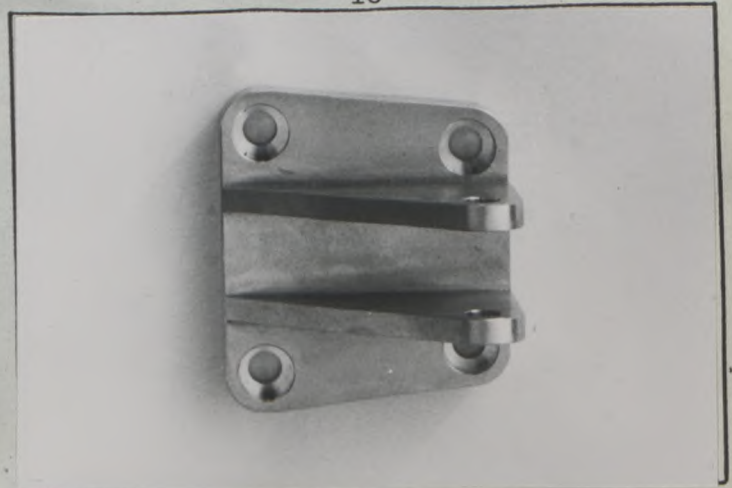
14



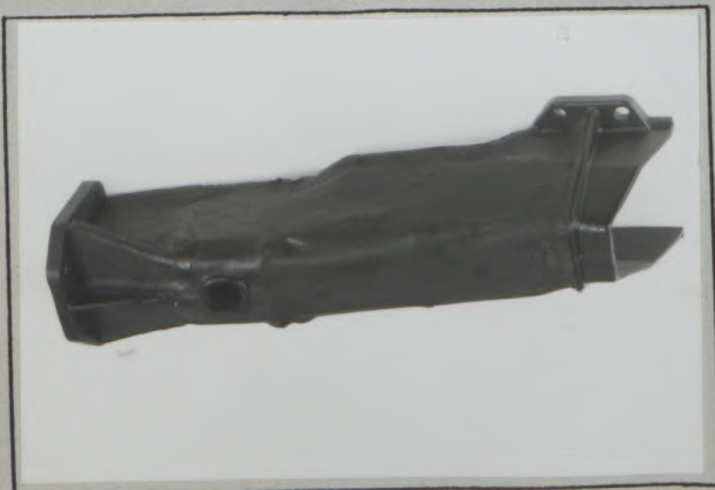
15



16



17



18



Marque ALFA ROMEO
Marca

Modèle 33 S 16 V PERMANENT 4
Modello

N° Homol. A-5456
N° Omologazione

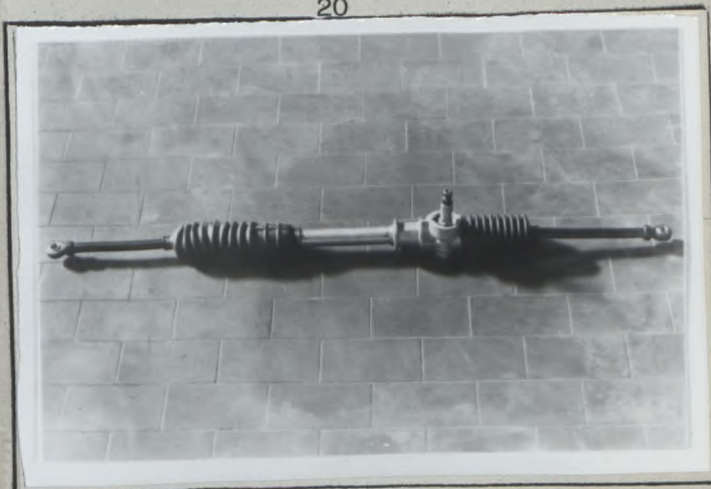
N° Ext. 02 / 02 V0
N° Est.

19



35 x 224

20



21



22



23



24



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. A-5456
N° Omologazione

N° Ext. 02/02V0
N° Est.

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|---|
| | 803 | <p>(8) TRAIN ROULANT / PARTI ROTANTI</p> <p>Frein à disques/ Freni a disco</p> <p>Etrier Brembo AV/ Pinza freni Brembo ant</p> <p>Voir photo / Vedi foto N. 25</p> <p>Etrier Brembo AR /Pinza freni Brembo post</p> <p>Voir photo/ Vedi foto N. 26 /27</p> <p>Disques ventilès Brembo AV/Dischi ventilati Brembo ant</p> <p>Voir photo / Vedi foto N. 28</p> <p>Disques ventilès Brembo AR/Dischi ventilati Brembo post</p> <p>Voir photo / Vedi foto N. 29</p> <p>Plaque porte atrier pour freins AR et pour etrier par frein à main AR</p> <p>Piastra porta pinza per freni posteriori e per pinza freno a mano posteriore</p> <p>Voir photo / Vedi foto N. 30</p> <p>Plaque porte etrier por freins AV</p> <p>Piastre porta pinza per freni ant</p> <p>Voir photo /Vedi foto N. 31</p> <p>Et système de fixation des roues avec gouyons et ecrous AV</p> <p>E sistema di fissaggio delle ruote con prigionieri ant</p> <p>Et systeme de fixation des roues avec gouyons et ecrous AR</p> <p>Voir photo /Vedi foto N. 26/27</p> |



Marque ALFA ROMEO
 Marca ALFA ROMEO

Modèle 33 S16V PERMANENT 4
 Modello 33 S16V PERMANENT 4

No Homol. A-5456
 No Omologazione _____

No Ext. 02 / 02 V0
 No Est. _____

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|----------------------------|
| | 803 | |

| | Avant / Ant. | Arrière / Post. |
|---|---|---|
| e) Nombre de cylindres par roue: Numero dei cilindri per ruota | <u>2 / 2</u> | <u>2</u> |
| e1) Alesage Alesaggio | <u>36/44</u> mm | <u>38</u> mm |
| g3) Matériau des étriers Materiale pinze | <u>all. d'aluminium lega di alluminio</u> | <u>all. d'aluminium lega di alluminio</u> |
| g4) Epaisseur maximale du disque Spessore massimo del disco | <u>26,4</u> mm | <u>11,15</u> mm |
| g5) Diamètre extérieur du disque Diametro esterno del disco | <u>280</u> mm (± 1 mm) | <u>227</u> mm (± 1 mm) |
| g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Diametro esterno della superficie spazzata dalle pastiglie | <u>279</u> ± 1 mm | <u>226</u> ± 1 mm |
| g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Diametro interno della superficie spazzata dalle pastiglie | <u>173</u> ± 1 mm | <u>153</u> ± 1 mm |
| g8) Longueur hors-tout des sabots Lunghezza fuori tutto delle pastiglie | <u>131,7</u> ± 1 mm | <u>56</u> \pm mm |
| g9) Disques ventilés Dischi ventilati | <u>oui/yes si/pe</u> | <u>oui/yes si/pe</u> |
| g10) Surface de freinage par roue Superficie di frenaggio per ruota | _____ cm ² | _____ cm ² |



Marque

Marca ALFA ROMEO

Modèle

Modello 33 S16V PERMANENT 4

Nº Homol.

Nº Omologazione

A-5456

Nº Ext.

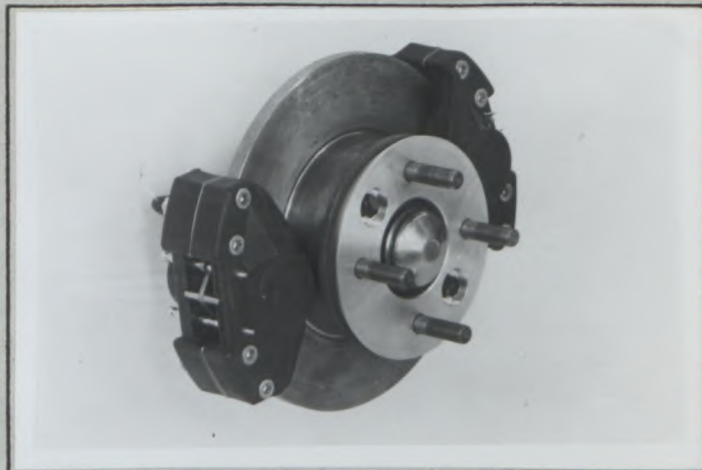
Nº Est.

02/02V0

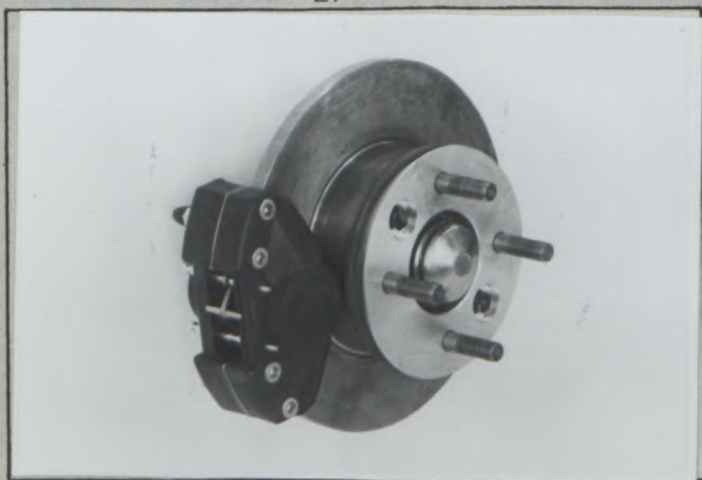
25



26



27



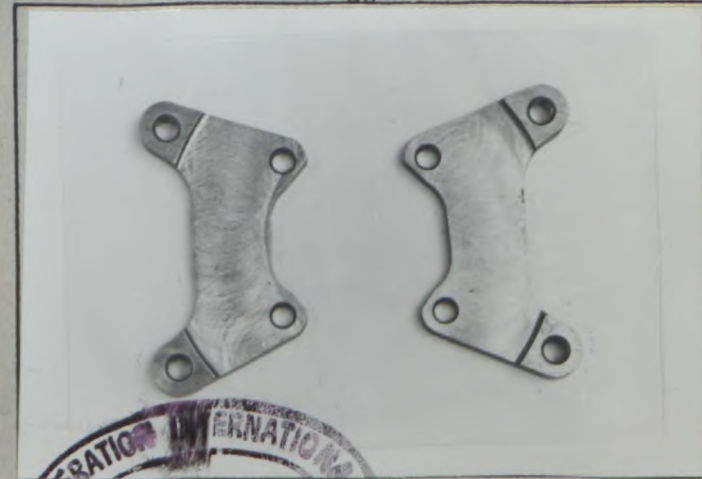
28



29



30



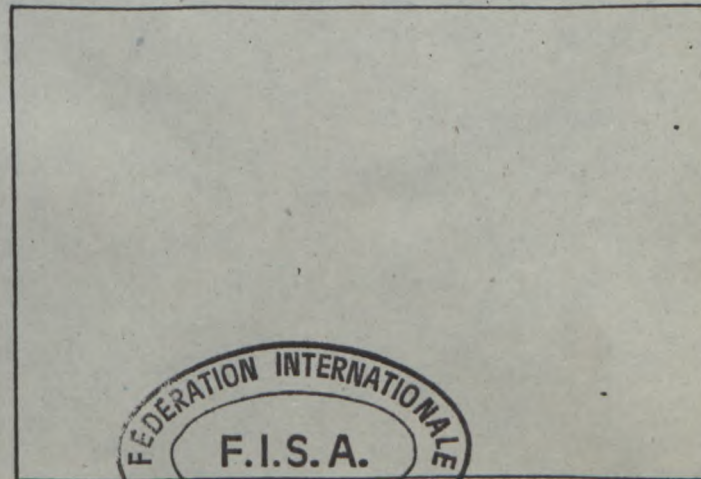
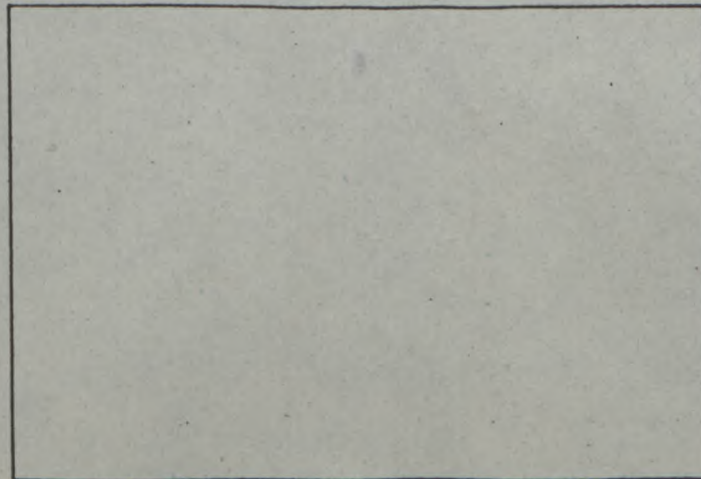
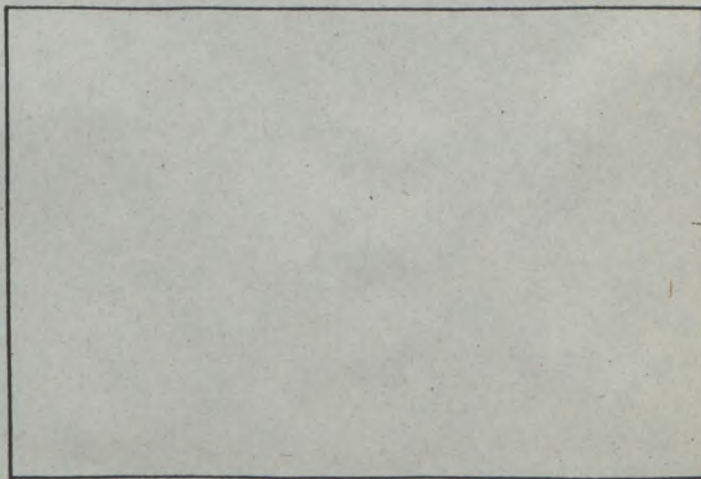
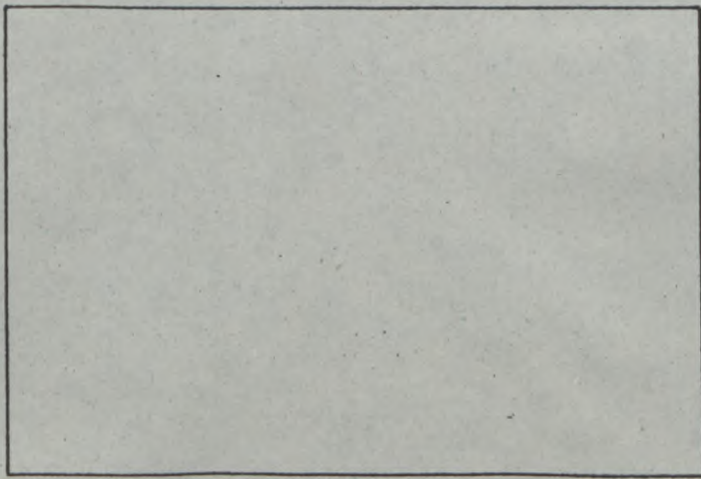
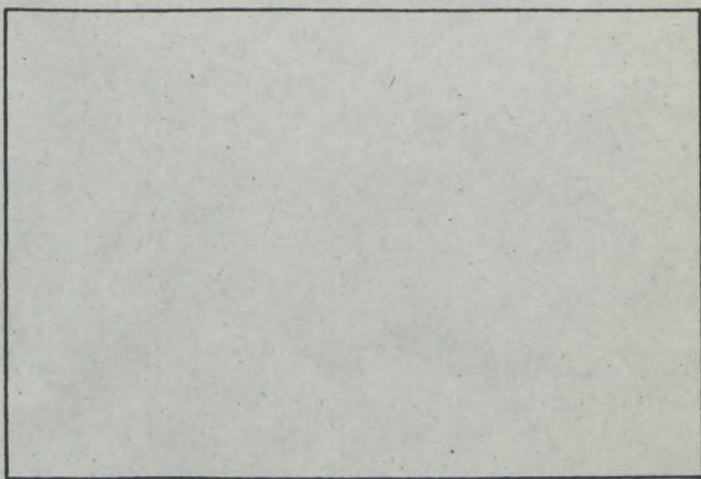
Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. **A-5456**
N° Omologazione

N° Ext. **02/02V0**
N° Est.

31





AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
 COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
 FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation NO
 Omologazione NO

A - 5456

03 / 03 VO

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
 SCHEDA D'ESTENSIONE ALL'OMOLOGAZIONE UFFICIALE FISA

- ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
 Evoluzione del tipo: dal numero di telaio _____
- VF Variante de fourniture / Variante di fornitura
- VO Variante option / Variante in opzione
- ER Errata / Errata

Homologation valable dès le **01 JAN. 1994** en groupe A
 Omologazione valida dal _____ in gruppo _____

Constructeur ALFA ROMEO Modèle et type 33 S 16V PERMANENT 4
 Costruttore _____ Modello e tipo _____

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|----------------------------|
|-------------------------------|--------------|----------------------------|

| | |
|------------|--|
| 8. 803. | TRAIN ROULANT - PARTI ROTANTI - Plaque porte-étrier pour freins AV Piastra porta pinza per freni anteriori Voir photo - Vedi foto 1 |
|------------|--|

Photo 1



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE
 8, Place de la Concorde, 8
 75008 PARIS



AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
 COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
 FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
 Omologazione N°

A - 5456

04/01ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
 SCHEDA D'ESTENSIONE ALL'OMOLOGAZIONE UFFICIALE FISA

- ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
 Evoluzione del tipo: dal numero di telaio _____
- VF Variante de fourniture / Variante di fornitura
- VO Variante option / Variante in opzione
- ER Errata / Errata

Homologation valable dès le 01 JAN. 1994 en groupe A
 Omologazione valida dal _____ in gruppo _____

Constructeur ALFA ROMEO Modèle et type 33 S 16V PERMANENT 4
 Costruttore _____ Modello e tipo _____

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|----------------------------|
|-------------------------------|--------------|----------------------------|

pag. 10

3.
321.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES - INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

MOTEUR - MOTORE

Culasse - Testata

e) Angle entre l'axe de la soupape d'admission et celui de la soupape d'echappement
 Angolo tra l'asse della valvola di aspirazione e quello della valvola di scarico

AU-LIEU / ANZICHE : 0°

LIRE / LEGGERE : 41° 5'



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE
 8, Place de la Concorde, 8
 75008 PARIS



AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
Omologazione N°

A-5456

05/02 ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
SCHEDA D'ESTENSIONE ALL'OMOLOGAZIONE UFFICIALE FISA

- ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
Evoluzione del tipo: dal numero di telaio _____
- VF Variante de fourniture / Variante di fornitura
- VO Variante option / Variante in opzione
- ER Errata / Errata

Homologation valable dès le **01 JAN. 1994** en groupe A
Omologazione valida dal _____ in gruppo _____

Constructeur ALFA ROMEO Modèle et type 33S 16V PERMANENT 4
Costruttore _____ Modello e tipo _____

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|---|
| pag. 14 | | <p><u>DESSINS / DISEGNI</u></p> <p>Orifices de la culasse (admission et échappement), de collecteur d'admission côté culasse et de collecteur d'échappement côté culasse</p> <p>Orifizi della testata (aspirazione e scarico), del collettore di aspirazione lato testata e del collettore di scarico lato testata</p> <p>- Au-lieu des dessins de la pag. 14 voir les dessins suivantes Invece dei disegni della pag. 14 vedere i disegni seguenti</p> |

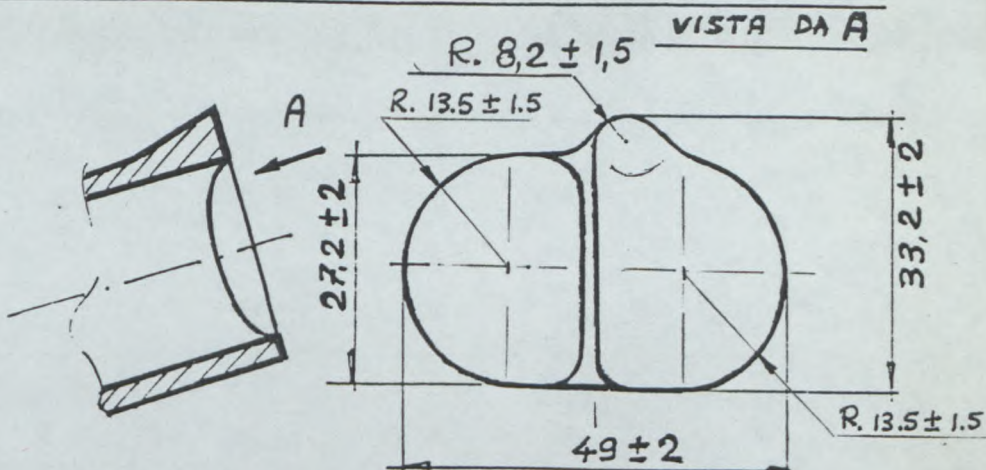
FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

DESSINS / DISEGNI

Moteur / Motore

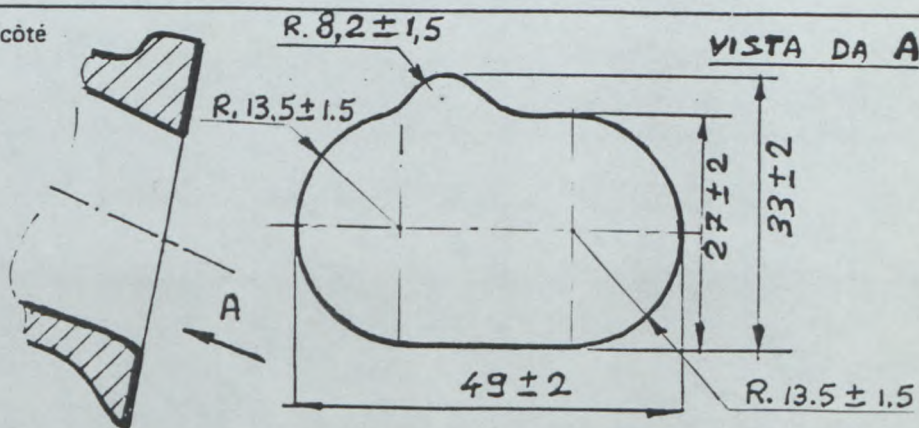
I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur

Orifici d'aspirazione della testata, lato collettore



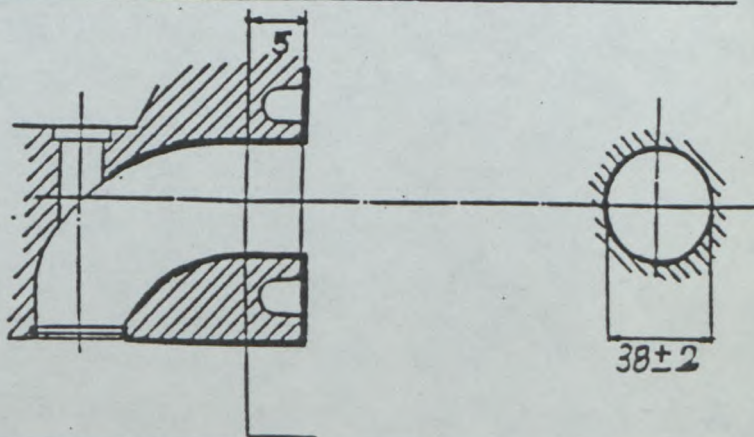
II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse

Orifici del collettore d'aspirazione, lato testata



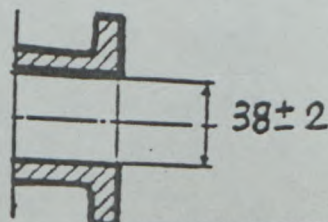
III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur

Orifici di scarico della testata, lato collettore



IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse

Orifici del collettore di scarico, lato testata





AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
 Omologazione N°

N-5456 **N**

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE "N"
SCHEDA D'OMOLOGAZIONE COMPLEMENTARE IN GRUPPO "N"

Homologation valable à partir du 01 JUIN 1992 prononcée par F. I. S. A.
 Omologazione valida a partire dal _____ pronunciata da _____

En complément de la fiche de Gr. A n° 5456
 A complemento della scheda di Gr. A n° _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe "N". En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe "N".

IMPORTANTE:

La presente scheda comporta tutte le informazioni complementari alla scheda d'omologazione di base di Gr. A per la partecipazione del veicolo in gruppo "N". In caso di informazione contraddittoria, la sola informazione che figura sulla presente scheda complementare è da prendere in considerazione per il Gr. "N".

1. DEFINITIONS / DEFINIZIONI

101. Constructeur ALFA ROMEO
 Costruttore _____
102. Dénomination(s) commerciale(s) -- Modèle et type
 Denominazione(i) commerciale(i) -- Modello e tipo 33 S 16 V PERMANENT 4
103. Cylindrée totale 1.712 cm³
 Cilindrata totale _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONI, PESO

201. Poids minimum 850 kg
 Peso minimo _____

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
 ouverture du passage de roue
 Altezza minima centro mozzo della ruota /
 apertura del passaggio della ruota

AV
 Ant. 275 mm
 AR
 Post. 285 mm



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S 16PERMANENT 4

N° Homol. **N-5456**
N° Omologazione _____ **N**

207. Voie maximum AV AR
Carreggiata massima Ant. 1.445 mm Post. 1.400 mm

208. Garde au sol minimum Edroit de la mesure
Altezza minima dal suolo // mm Punto della misurazione //

3. MOTEUR / MOTORE

302. Nombre de supports
Numero dei supporti 3

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion
Volume minimo totale di una camera di combustione 46.5 cm³

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
Volume minimo di una camera di combustione nella testata 26.9 cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
Rapporto volumetrico massimo (in rapporto all'unità) 10.2

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres
Altezza minima del blocco cilindri 399,5 mm

313. Chemises b) Matériau
Camicie Materiale //

317. Piston a) Matériau ALLIAGE D. ALLUMINIUM
Pistone Materiale LEGA D. ALLUMINIO

b) Nombre de segments
Numero dei segmenti 3

c) Poids minimum
Peso minimo 500 g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
Distanza dall'asse dello spinotto alla sommità del pistone 35 +- 0,1 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre
Distanza (+/-) fra la sommità del pistone al punto morto superiore e il piano della guarnizione del blocco cilindri 0-0,15 mm

f) Volume de l'évidement du piston
Volume dell'incavo del pistone 9 ± 0,5 cm³

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons
Albero motore Diametro massimo dei perni 50 mm

320. Volant moteur
Volano motore
c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet
Peso minimo con corona d'avviamento e frizione completa _____ g

321. Culasse: c) Hauteur minimum
Testata: Altezza minima 127,8 mm

d) Endroit de la mesure
Punto della misura ENTRE LES 2 PLAN PARALLELES

TRA I 2 PIANI PARALLELI



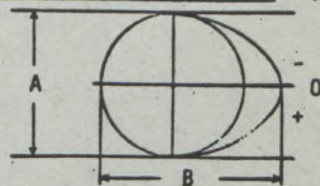
322. Epaisseur du joint de culasse serré
 Spessore della guarnizione della testata serrata 1,3 ± 0,1 mm

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers
 Albero a camme Diametro dei cuscinetti 27 mm

g) Dimensions de la came
 Dimensioni della camma

Admission: 28 A = 28 mm
 Aspirazione: 37,2 B = 37 mm

Echappement A = 28 mm
 Scarico B = 37,35 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution
 Distribuzione Gioco teorico per la distribuzione

Admission Echappement
 Aspirazione 0 mm Scarico 0 mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique '326 a')
 Anticipo all'apertura (con gioco teorico '326 a')

Admission _____ avant/après PMH Echappement _____ avant/après PMB
 Aspirazione _____ prima/dopo il PMS Scarico _____ prima/dopo il PMI

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique '326 a')
 Ritardo alla chiusura (con gioco teorico '326 a')

Admission _____ avant/après PMB Echappement _____ avant/après PMH
 Aspirazione _____ prima/dopo il PMI Scarico _____ prima/dopo il PMS

d) Levée de came en mm (arbre démonté) (dessin art. 325)
 Alzata della camma in mm (albero smontato) (disegno art. 325)

Admission / Aspirazione

0 = 9 mm

| | |
|------------------------|------------------------|
| - 5° = <u>8,92</u> mm | + 5° = <u>8,92</u> mm |
| - 10° = <u>8,70</u> mm | + 10° = <u>8,70</u> mm |
| - 15° = <u>8,34</u> mm | + 15° = <u>8,33</u> mm |
| - 30° = <u>6,41</u> mm | + 30° = <u>6,39</u> mm |
| - 45° = <u>3,35</u> mm | + 45° = <u>3,31</u> mm |
| - 60° = <u>0,23</u> mm | + 60° = <u>0,13</u> mm |
| - 75° = <u>//</u> mm | + 75° = <u>//</u> mm |
| - 90° = <u>//</u> mm | + 90° = <u>//</u> mm |
| - 105° = <u>//</u> mm | + 105° = <u>//</u> mm |
| - 120° = <u>//</u> mm | + 120° = <u>//</u> mm |
| - 135° = <u>//</u> mm | + 135° = <u>//</u> mm |
| - 150° = <u>//</u> mm | + 150° = <u>//</u> mm |

Echappement / Scarico

0 = 9,35 mm

| | |
|------------------------|------------------------|
| - 5° = <u>9,27</u> mm | + 5° = <u>9,27</u> mm |
| - 10° = <u>9,04</u> mm | + 10° = <u>9,04</u> mm |
| - 15° = <u>8,67</u> mm | + 15° = <u>8,67</u> mm |
| - 30° = <u>6,72</u> mm | + 30° = <u>6,72</u> mm |
| - 45° = <u>3,69</u> mm | + 45° = <u>3,69</u> mm |
| - 60° = <u>0,38</u> mm | + 60° = <u>0,38</u> mm |
| - 75° = <u>//</u> mm | + 75° = <u>//</u> mm |
| - 90° = <u>//</u> mm | + 90° = <u>//</u> mm |
| - 105° = <u>//</u> mm | + 105° = <u>//</u> mm |
| - 120° = <u>//</u> mm | + 120° = <u>//</u> mm |
| - 135° = <u>//</u> mm | + 135° = <u>//</u> mm |
| - 150° = <u>//</u> mm | + 150° = <u>//</u> mm |

Admission / Aspirazione

0 = 9,2 mm

| | |
|------------------------|------------------------|
| - 5° = <u>9,17</u> mm | + 5° = <u>9,17</u> mm |
| - 10° = <u>8,99</u> mm | + 10° = <u>8,99</u> mm |
| - 15° = <u>8,66</u> mm | + 15° = <u>8,66</u> mm |
| - 30° = <u>6,88</u> mm | + 30° = <u>6,88</u> mm |
| - 45° = <u>4,03</u> mm | + 45° = <u>4,03</u> mm |
| - 60° = <u>0,61</u> mm | + 60° = <u>0,61</u> mm |
| - 75° = <u>//</u> mm | + 75° = <u>//</u> mm |
| - 90° = <u>//</u> mm | + 90° = <u>//</u> mm |
| - 105° = <u>//</u> mm | + 105° = <u>//</u> mm |
| - 120° = <u>//</u> mm | + 120° = <u>//</u> mm |
| - 135° = <u>//</u> mm | + 135° = <u>//</u> mm |
| - 150° = <u>//</u> mm | + 150° = <u>//</u> mm |

TOLERANCE DE $\pm 0,2$ mm ET

DECALAGE DE L'ENSEMBLE DES

MESURES DE 2°.

TOLLERANZA DI $\pm 0,2$ mm

E SFASATURA DELL'INSIEME

DELLE MISURE DI F.I.S.A.



e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
Alzata della valvola in mm con gioco teorico di distribuzione (art. 326 a)

Admission / Aspirazione

Echappement / Scarico

Art. 326 b) = _____ ° avant/après PMH
prima/dopo del PMS = 0,0 mm

| | |
|--------|------------|
| + 20° | = _____ mm |
| + 40° | = _____ mm |
| + 60° | = _____ mm |
| + 80° | = _____ mm |
| + 100° | = _____ mm |
| + 120° | = _____ mm |
| + 140° | = _____ mm |
| + 160° | = _____ mm |
| + 180° | = _____ mm |
| + 200° | = _____ mm |
| + 220° | = _____ mm |
| + 240° | = _____ mm |
| + 260° | = _____ mm |
| + 280° | = _____ mm |
| + 300° | = _____ mm |
| + 320° | = _____ mm |
| + 340° | = _____ mm |
| + 360° | = _____ mm |

Art. 326 b) = _____ ° avant/après PMB
prima/dopo del PMI = 0,0 mm

| | |
|--------|------------|
| + 20° | = _____ mm |
| + 40° | = _____ mm |
| + 60° | = _____ mm |
| + 80° | = _____ mm |
| + 100° | = _____ mm |
| + 120° | = _____ mm |
| + 140° | = _____ mm |
| + 160° | = _____ mm |
| + 180° | = _____ mm |
| + 200° | = _____ mm |
| + 220° | = _____ mm |
| + 240° | = _____ mm |
| + 260° | = _____ mm |
| + 280° | = _____ mm |
| + 300° | = _____ mm |
| + 320° | = _____ mm |
| + 340° | = _____ mm |
| + 360° | = _____ mm |

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape
Aspirazione Numero delle molle per valvole _____

2

- | | | |
|--|---|----------|
| i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de | E22 -06 Kg, la longueur max. du ressort est de | E32,5 mm |
| Caratteristiche delle molle: Sotto un carico di | I14 +04 Kg, la lunghezza massima della molla è di | I30,5 mm |
| k) Diamètre extérieur des ressorts | E 29.6 | |
| Diametro esterno delle molle | I 22.2 | mm |
| m) Diamètre du fil des ressorts | E 3.2 | |
| Diametro del filo delle molle | I 2.9 | mm |
| l) Nombre de spires des ressorts | E7 | |
| Numero delle spire delle molle | I7 | |
| n) Longueur libre maximum des ressorts | E51.8 | |
| Lunghezza libera massima delle molle | I38 | mm |

328. Echappement
Scarico

- | | | |
|--|--|----------|
| c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur | Diametro della(e) uscita(e) del collettore | 38 mm |
| k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de | E22 -06Kg, la longueur max. du ressort est de | E32,5 mm |
| Caratteristiche delle molle: Sotto un carico di | I14 -04Kg, la lunghezza massima della molla è di | I30,5 mm |
| l) Diamètre extérieur des ressorts | E 29.6 | |
| Diametro esterno delle molle | I 22.2 | mm |
| n) Diamètre du fil des ressorts | E 3.2 | |
| Diametro del filo delle molle | I 2.9 | mm |
| i) Nombre de ressorts par soupape | Numero delle molle per valvole | 2 |
| m) Nombre de spires des ressorts | E7 | |
| Numero di spire delle molle | I7 | |
| o) Longueur libre maximum des ressorts | E 51,8 | |
| Lunghezza libera massima delle molle | I 38 | mm |



Marque
Marca ALFA ROMEO

Modèle
Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. **N-5456**
N° Omologazione **N**

329. Système anti-pollution a) oui/non
Sistema anti-inquinamento si/no
b) Description
Descrizione _____

330. Système d'allumage d) Nombre de bobines 1
Sistema di accensione Numero delle bobine _____

331. Capacité du circuit de refroidissement
Capacità del circuito di raffreddamento 7,3 L

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre b) Diamètre de l'hélice
Ventola di raffreddamento Numero 1 Diametro dell'elica 225 mm
c) Matériau de l'hélice d) Nombre de pales
Materiale dell'elica NYLON Numero delle pale 4
e) Type de connection f) Ventilateur débrayable oui/non
Tipo di collegamento ELETRIQUE/ELETRICO Disinnesto automatico si/no

333. Système de lubrification c) Capacité totale
Sistema di lubrificazione Capacità totale 4 L
d) Radiateur(s) d'huile oui/non Nombre
Radiatore(i) dell'olio si/no Numero //
e) Emplacement du/des radiateurs
Ubicazione del/dei radiatore/i //

4. CIRCUIT DE CARBURANT / CIRCUITO DI CARBURANTE

401. Réservoir e) Emplacement des orifices
Serbatoio Ubicazione degli orifici AILE AR GAUCHE / PARAFANGO POST SINISTRO

402. Pompe(s) à essence a) Electrique Mécanique
Pompa(e) di benzina Elettrica Meccanica
b) Nombre c) Marque et type BOSCH VOLUMETRIQUE
Numero 1 Marca e tipo BOSCH A CAPSULISMI
d) Emplacement SOUS LE CHASSIS ARRIER e) Débit maximum
Ubicazione SOTTO IL PIANALE POST Portata massima 2 l/mn



Marque ALFA ROMEO
 Marca ALFA ROMEO

Modèle 33 S16V PERMANENT 4
 Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. **N-5456**
 N° Omologazione N

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO

501. Batterie(s) b) Tension 12 V c) Emplacement VOLUME MOTEUR/ VANO MOTORE
 Batteria(e) Tensione 12 V Ubicazione VOLUME MOTEUR/ VANO MOTORE
502. Génératrice(s) a) Nombre 1
 Generatore(i) Numero 1
 b) Type ALTERNATEUR / ALTERNATORE c) Système d'entraînement A COURROIE/ A CINGHIA
 Tipo ALTERNATEUR / ALTERNATORE Sistema di trasmissione A COURROIE/ A CINGHIA
503. Phares escamotables: a) oui/non /si/no b) Système de commande //
 Fari retrattili /si/no Sistema di comando //

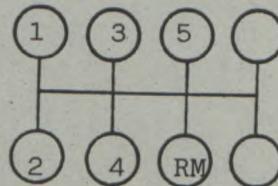
6. TRANSMISSION / TRASMISSIONE

602. Embrayage a) Type A SEC / A SECCO d) Diamètre du(des) disque(s) 200 + 2
 Frizione Tipo A SEC / A SECCO Diametro del(dei) disco(i) 200 + 2 mm

603. Boîte de vitesse
 Cambio di velocità
 e) rapports
 rapporti

| | Manuelle / Manuale | | S I N C R O | Automatique / Automatico | |
|----------------------------|----------------------|--|----------------------------|--------------------------|--|
| | rapports rapporti | nombre de dents/ numero dei denti | | rapports rapporti | nombre de dents/ numero dei denti |
| 1 | 3.143 | 44/14 | X | | |
| 2 | 1.864 | 41/22 | X | | |
| 3 | 1.323 | 41/31 | X | | |
| 4 | 1.027 | 38/37 | X | | |
| 5 | 0.854 | 35/41 | X | | |
| AR/RM | 3.091 | 34/11 | | | |
| Constante Co- stante | | | | | |

- f) Grille de vitesse
 Griglia di velocità



605. Couple final b) Rapport 3.888 c) Nombre de dents 9/35
 Coppia finale Rapporto 3.888 Numero dei denti 9/35



7. SUSPENSION / SOSPENSIONE

702. Ressorts hélicoïdaux

Molle elicoidali

a) Matériau

Materiale

b) Type progressif

Tipo progressivo

c) Longueur libre minimale

Lunghezza libera minima

d) Nombre de spires

Numero delle spire

e) Diamètre du fil

Diametro del filo

f) Diamètre extérieur

Diametro esterno

| AV / Ant. | AR / Post. |
|----------------------|-----------------------|
| <u>ACIER/ACCIAIO</u> | <u>ACIER /ACCTAIO</u> |
| oui/non si/no | oui/non si/no |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |

g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de _____ Kg, la longueur min. du ressort AV est de _____ mm
 Caratteristiche delle molle: Sotto un carico di _____ Kg, la lunghezza minima della molla ant. è di _____ mm
 Sous une charge de _____ Kg, la longueur min. du ressort AR est de _____ mm
 Sotto un carico di _____ Kg, la lunghezza minima della molla post. è di _____ mm

703. Ressorts à lames

Molle a balestra

A =Lame maîtresse / X=lame auxiliaire

2=2è lame / 3=3è lame / 4=4è lame / 5=5è lame

A =Foglia maestra / X=foglia ausiliaria

2=2^foglia / 3=3^foglia / 4=4^foglia / 5=5^foglia

a) Matériau

Materiale

b) Nombre d'entrées

Numero delle staffe delle molle

c) Longueur libre minimum

Lunghezza libera minima

d) Largeur maximum

Larghezza massima

e) Epaisseur

Spessore

f) Courbure verticale maximale

Curvatura verticale massima

| A | 2 | 3 |
|------------------|------------------|------------------|
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |

a) Matériau

Materiale

b) Nombre d'entrées

Numero delle staffe delle molle

c) Longueur libre minimum

Lunghezza libera minima

d) Largeur maximum

Larghezza massima

e) Epaisseur

Spessore

f) Courbure verticale maximale

Curvatura verticale massima

| 4 | 5 | X |
|------------------|------------------|------------------|
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |
| _____ / _____ mm | _____ / _____ mm | _____ / _____ mm |



Marque
 Marca ALFA ROMEO

Modèle
 Modello 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. **N-5456**
 N° Omologazione _____ **N**

704. Barre de torsion
Barra di torsione

- a) Longueur efficace
 Lunghezza efficace
 mesurée de. -
 misurata da:
 à
 a
- b) Diamètre efficace
 Diametro efficace
 mesuré à:
 misurato a:
- c) Matériau
 Materiale

| AV / Ant. | AR / Post. |
|-----------|------------|
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |

706. Stabilisateur
Stabilizzatore

- a) Longueur efficace
 Lunghezza efficace
- b) Diamètre efficace
 Diametro efficace
- c) Matériau
 Materiale

| AV / Ant. | AR / Post. |
|------------------------------|------------|
| <u>800 ⁺ 5</u> mm | _____ mm |
| <u>18</u> mm | _____ mm |
| <u>ACIER/ACCIAIO</u> | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |
| _____ mm | _____ mm |

707. Amortisseurs
Ammortizzatori

- d) Diamètre extérieur
 Diametro esterno
- e) Assiette du ressort réglable
 Sede della molla regolabile
- f) Distance assiette-fixation
 Distanza sede molla - Fissaggio
- g) Diamètre de la tige de piston
 Diametro dell'asta del pistone



Marque ALFA ROMEO

Modèle 33 S16V PERMANENT 4

N° Homol. **N-5456**
N° Omologazione **N**

8. TRAIN ROULANT / PARTI ROTANTI

801. Roues
Ruote

| | AV / Ant. | AR / Post. | Secours / Scorta |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| a) Diamètre Diametro | 5 1/2 " 139,7 mm | 5 1/2 " 139,7 mm | 5 1/2 " 139,7 mm |
| b) Largeur Larghezza | 14 " 355 mm | 14 " 355 mm | 14 " 355 mm |
| c) Marque et type Marca e tipo | / | / | / |
| d) Matériau Materiale | / | / | / |
| e) Poids unitaire Peso unitario | / kg | / kg | / kg |
| f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure Dissassamento tra il piano di montaggio e l'estremità interna | / mm | / mm | / mm |

802. Emplacement de la roue de secours
Ubicazione della ruota di scorta

DANS LE COFFRE A' BAGAGES/ NEL VANO BAGAGLI

9. CARROSSERIE / CARROZZERIA

901. Intérieur
Interno

c) Climatisation
Climatizzazione

~~oui/non~~
si/no

d) Sièges
Sedili

d1) Type
Tipo

d2) Appuie-tête
Appoggiatesta

d3) Poids
Peso

| AR / Ant. | AV / Post. |
|-----------------------------|-----------------------------|
| SEPARÉS/SEPARATI | SEPARÉS/SEPARATI |
| oui/non si/no | oui/non si/no |
| 14.200 kg | kg |

d4) Siège AR rabattable
Sedile posteriore ribaltabile

~~oui/non~~
si/no

e) Plaque arrière
Ripiano post.

~~oui/per~~
si/per

PLASTIQUE + MOQUETTE
e1) Matériau
Materiale PLASTICA + MOQUETTE

902. Extérieur
Esterno

n) Essuie-glace AR
Tergicristallo posteriore

~~oui/non~~
si/no



PHOTOS / FOTO

Moteur / Motore

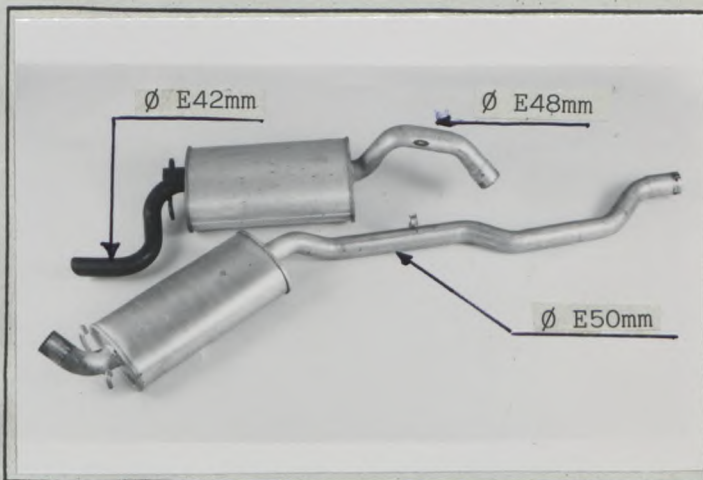
AA) Piston de profil

Profilo del pistone



BB) Echappement complet

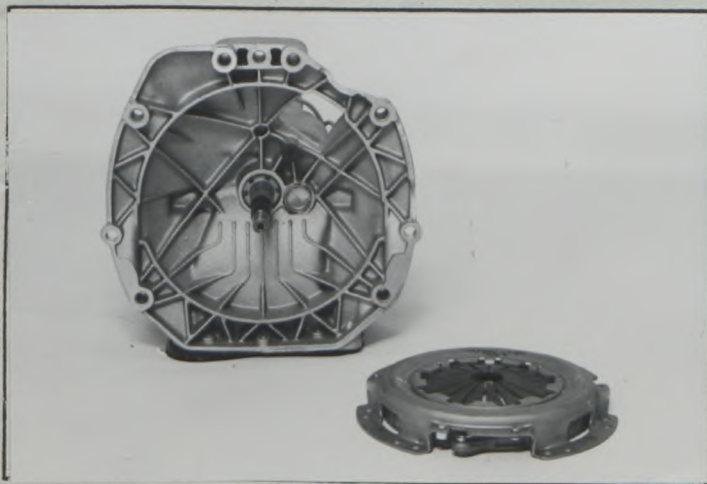
Scarico completo



Transmission / Trasmissione

CC) Embrayage complet

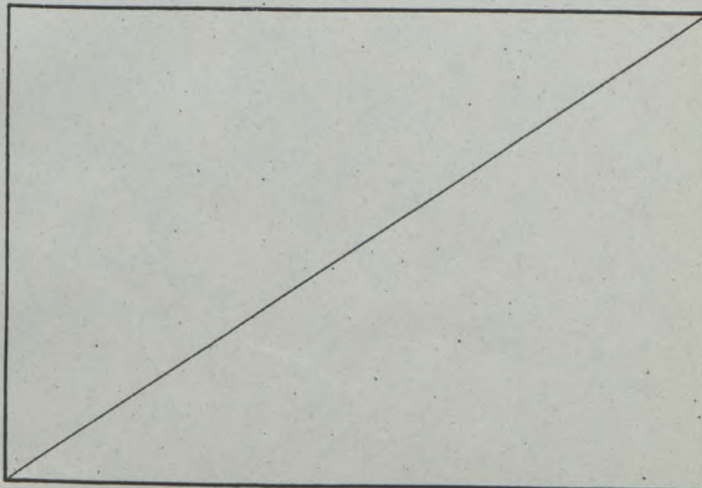
Frizione completa



Train roulant / Parti rotanti

DD) Roue nue (vue de 3/4)

Ruota nuda (vista di 3/4)



EE) Roue de secours dans son emplacement

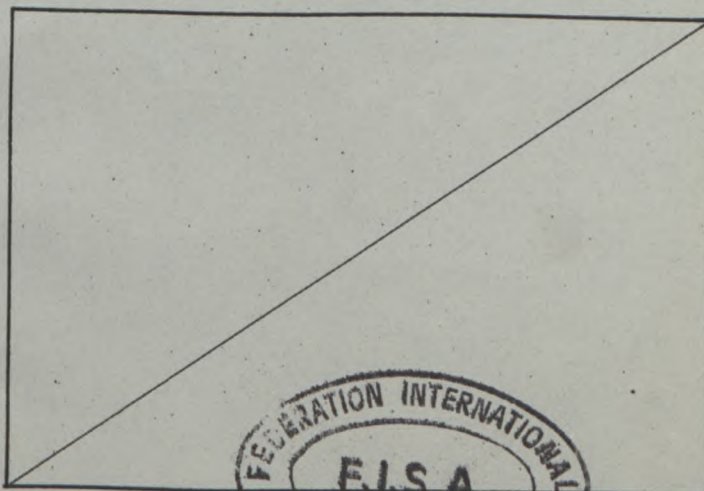
Ruota di scorta nel suo alloggiamento



Carrosserie / Carrozzeria

FF) Siège démonté avec ses accessoires

Sedile smontato con i suoi accessori



Marque ALFA ROMEO
Marca

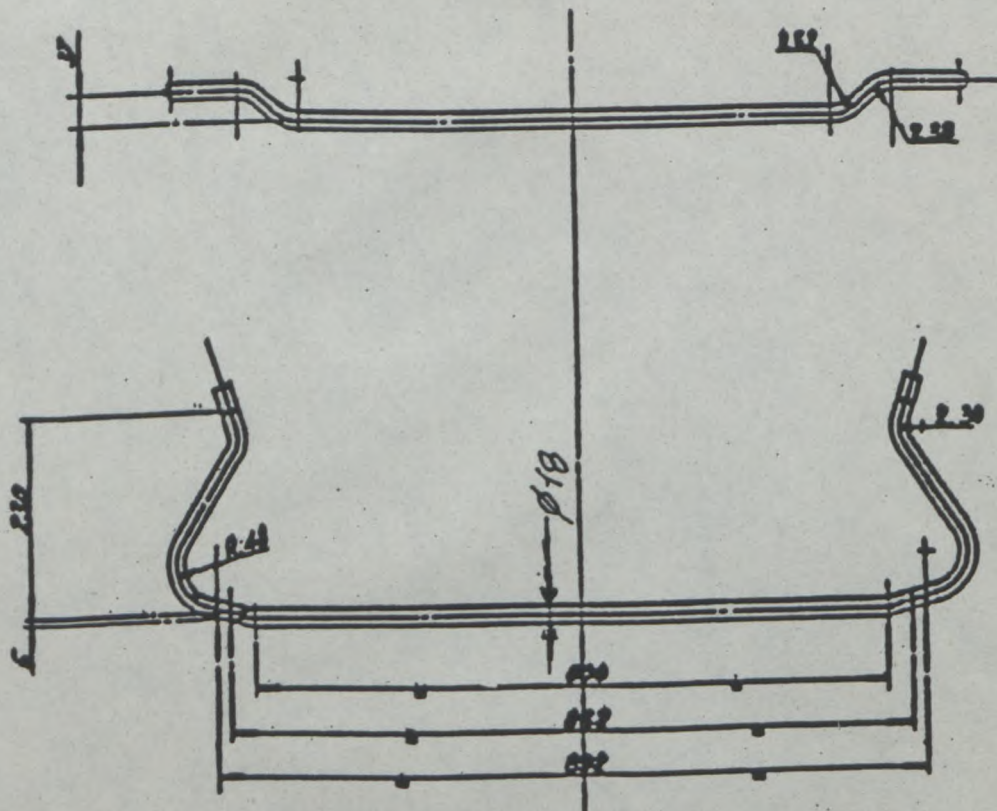
Modèle 33 S16V PERMANENT 4
Modello

N° Homol. **N-5456**
N° Omologazione

N° Ext.

N° Est.

Art. 706 STABILISATEUR AV. (Voir page 8)
STABILIZZATORE ANT. (Vedere pagina 8)





AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
 COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
 FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
 Omologazione N°

N - 5456

01/01ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
 SCHEDA D'ESTENSIONE ALL'OMOLOGAZIONE UFFICIALE FISA

- ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
 Evoluzione del tipo: dal numero di telaio _____
- VF Variante de fourniture / Variante di fornitura
- VO Variante option / Variante in opzione
- ER Errata / Errata

Homologation valable dès le _____ **01 JAN. 1994** _____ en groupe N
 Omologazione valida dal _____ in gruppo _____

Constructeur ALFA ROMEO Modèle et type 33 S 16V PERMANENT 4
 Costruttore _____ Modello e tipo _____

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|--|
| 2 | 3. 317. | <p><u>MOTEUR / MOTORE</u></p> <p>Piston - Pistone</p> <p>e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc cylindre Distanza (+/-) fra la sommità del pistone al punto morto superiore e il piano della guarnizione del blocco cilindri</p> <p>- au-lieu / invece di: 0 - 0,15 mm. - lire / leggere : 0 ± 0,15 mm.</p> |



[Signature]

**FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE**
 8, Place de la Concorde, 8
 75008 PARIS



AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA
 COMMISSIONE SPORTIVA AUTOMOBILISTICA ITALIANA
 FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°
 Omologazione N°

N - 5456

02/02ER

FICHE D'EXTENSION A L'HOMOLOGATION OFFICIELLE FISA
 SCHEDA D'ESTENSIONE ALL'OMOLOGAZIONE UFFICIALE FISA

ET Evolution normale du type: dès le numéro de châssis
 Evoluzione del tipo: dal numero di telaio _____

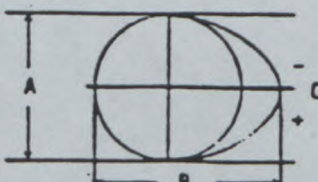
VF Variante de fourniture / Variante di fornitura

VO Variante option / Variante in opzione

ER Errata / Errata

Homologation valable dès le **01 AVR. 1994** en groupe
 Omologazione valida dal in gruppo

Constructeur ALFA ROMEO Modèle et type 33 S 16V PERMANENT 4
 Costruttore ALFA ROMEO Modello e tipo 33 S 16V PERMANENT 4

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|--|
| pag. 3 | 3. | MOTEUR - MOTORE |
| | | <u>AU-LIEU / ANZICHE</u> |
| | 325. | Arbre à cames Albero a camme |
| | | g) Dimensions de la came Dimensioni della camma |
| | | Admission: 28 A = <u>28</u> mm |
| | | Aspirazione: 37,2 B = <u>37</u> mm |
| | | Echappement A = <u>28</u> mm |
| | | Scarico B = <u>37,35</u> mm |
| | |  |
| | 326. | d) Levée de came en mm. (arbre démonté) Alzata della camma in mm. (albero smontato) |



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE
 8, Place de la Concorde, 8
 75008 PARIS

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|----------------------------|
|-------------------------------|--------------|----------------------------|

Admission / Aspirazione

0 = 9 mm

| | |
|-----------------|-----------------|
| - 5° = 8,92 mm | + 5° = 8,92 mm |
| - 10° = 8,70 mm | + 10° = 8,70 mm |
| - 15° = 8,34 mm | + 15° = 8,33 mm |
| - 30° = 6,41 mm | + 30° = 6,39 mm |
| - 45° = 3,35 mm | + 45° = 3,31 mm |
| - 60° = 0,23 mm | + 60° = 0,13 mm |
| - 75° = // mm | + 75° = // mm |
| - 90° = // mm | + 90° = // mm |
| - 105° = // mm | + 105° = // mm |
| - 120° = // mm | + 120° = // mm |
| - 135° = // mm | + 135° = // mm |
| - 150° = // mm | + 150° = // mm |

Echappement / Scarico

0 = 9,35 mm

| | |
|-----------------|-----------------|
| - 5° = 9,27 mm | + 5° = 9,27 mm |
| - 10° = 9,04 mm | + 10° = 9,04 mm |
| - 15° = 8,67 mm | + 15° = 8,67 mm |
| - 30° = 6,72 mm | + 30° = 6,72 mm |
| - 45° = 3,69 mm | + 45° = 3,69 mm |
| - 60° = 0,38 mm | + 60° = 0,38 mm |
| - 75° = // mm | + 75° = // mm |
| - 90° = // mm | + 90° = // mm |
| - 105° = // mm | + 105° = // mm |
| - 120° = // mm | + 120° = // mm |
| - 135° = // mm | + 135° = // mm |
| - 150° = // mm | + 150° = // mm |

Admission / Aspirazione

0 = 9,2 mm

| | |
|-----------------|-----------------|
| - 5° = 9,17 mm | + 5° = 9,17 mm |
| - 10° = 8,99 mm | + 10° = 8,99 mm |
| - 15° = 8,66 mm | + 15° = 8,66 mm |
| - 30° = 6,88 mm | + 30° = 6,88 mm |
| - 45° = 4,03 mm | + 45° = 4,03 mm |
| - 60° = 0,61 mm | + 60° = 0,61 mm |
| - 75° = // mm | + 75° = // mm |
| - 90° = // mm | + 90° = // mm |
| - 105° = // mm | + 105° = // mm |
| - 120° = // mm | + 120° = // mm |
| - 135° = // mm | + 135° = // mm |
| - 150° = // mm | + 150° = // mm |

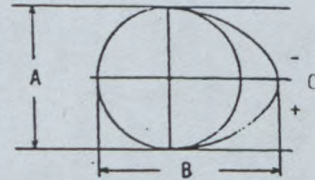
TOLERANCE DE $\pm 0,2$ mm ET

DECALAGE DE L'ENSEMBLE DES
 MESURES DE 2°.

TOLLERANZA DI ± 0.2 mm

E SFASATURA DELL'INSIEME
 DELLE MISURE DI $\pm 2^\circ$

| Page ou ext. Pagina o est. | Art. Art. | Description Descrizione |
|-------------------------------|--------------|--|
| | | <u>LIRE / LEGGERE</u> |
| | 325. | <p>Arbre à cames Albero a camme</p> <p>g) Dimensions de la came Dimensioni della camma</p> <p>Admission: $A = \frac{28 \pm 0,1}{37,5 \pm 0,1} \text{ mm}$ $A = \frac{28 \pm 0,1}{37 \pm 0,1} \text{ mm}$ Aspirazione: $B = \frac{28 \pm 0,1}{37,5 \pm 0,1} \text{ mm}$ $B = \frac{28 \pm 0,1}{37 \pm 0,1} \text{ mm}$</p> <p>Echappement $A = \frac{28 \pm 0,1}{37,35 \pm 0,1} \text{ mm}$ Scarico $B = \frac{28 \pm 0,1}{37,35 \pm 0,1} \text{ mm}$</p> |
| | 326. | <p>d) Levée de came en mm. (arbre dèmonté) Alzata della camma in mm. (albero smontato)</p> |



Admission / Aspirazione

0 = 9 mm

| | | |
|---------------------|---|---------------------|
| 5° = <u>8,9</u> mm | + | 5° = <u>8,9</u> mm |
| 10° = <u>8,7</u> mm | + | 10° = <u>8,7</u> mm |
| 15° = <u>8,3</u> mm | + | 15° = <u>8,3</u> mm |
| 30° = <u>6,4</u> mm | + | 30° = <u>6,4</u> mm |
| 45° = <u>3,3</u> mm | + | 45° = <u>3,3</u> mm |
| 60° = <u>0,2</u> mm | + | 60° = <u>0,1</u> mm |
| 75° = <u>0</u> mm | + | 75° = <u>0</u> mm |
| 90° = <u>0</u> mm | + | 90° = <u>0</u> mm |
| 105° = <u>0</u> mm | + | 105° = <u>0</u> mm |
| 120° = <u>0</u> mm | + | 120° = <u>0</u> mm |
| 135° = <u>0</u> mm | + | 135° = <u>0</u> mm |
| 150° = <u>0</u> mm | + | 150° = <u>0</u> mm |

Echappement / Scarico

0 = 9,35 mm

| | | |
|---------------------|---|---------------------|
| 5° = <u>9,3</u> mm | + | 5° = <u>9,3</u> mm |
| 10° = <u>9,0</u> mm | + | 10° = <u>9,0</u> mm |
| 15° = <u>8,7</u> mm | + | 15° = <u>8,7</u> mm |
| 30° = <u>6,7</u> mm | + | 30° = <u>6,7</u> mm |
| 45° = <u>3,7</u> mm | + | 45° = <u>3,7</u> mm |
| 60° = <u>0,4</u> mm | + | 60° = <u>0,3</u> mm |
| 75° = <u>0</u> mm | + | 75° = <u>0</u> mm |
| 90° = <u>0</u> mm | + | 90° = <u>0</u> mm |
| 105° = <u>0</u> mm | + | 105° = <u>0</u> mm |
| 120° = <u>0</u> mm | + | 120° = <u>0</u> mm |
| 135° = <u>0</u> mm | + | 135° = <u>0</u> mm |
| 150° = <u>0</u> mm | + | 150° = <u>0</u> mm |

Admission / Aspirazione

0 = 9,5 mm

| | | |
|---------------------|---|---------------------|
| 5° = <u>9,4</u> mm | + | 5° = <u>9,4</u> mm |
| 10° = <u>9,2</u> mm | + | 10° = <u>9,2</u> mm |
| 15° = <u>8,8</u> mm | + | 15° = <u>8,8</u> mm |
| 30° = <u>7,0</u> mm | + | 30° = <u>7,0</u> mm |
| 45° = <u>4,2</u> mm | + | 45° = <u>4,2</u> mm |
| 60° = <u>0,9</u> mm | + | 60° = <u>0,9</u> mm |
| 75° = <u>0,1</u> mm | + | 75° = <u>0,1</u> mm |
| 90° = <u>0</u> mm | + | 90° = <u>0</u> mm |
| 105° = <u>0</u> mm | + | 105° = <u>0</u> mm |
| 120° = <u>0</u> mm | + | 120° = <u>0</u> mm |
| 135° = <u>0</u> mm | + | 135° = <u>0</u> mm |
| 150° = <u>0</u> mm | + | 150° = <u>0</u> mm |

Tolérance de $\pm 0,2$ mm. et decalage de l'ensemble des mesures de $\pm 2^\circ$

Tolleranza di $\pm 0,2$ mm. e sfasatura dell'insieme delle misure di $\pm 2^\circ$